

# Criarán Millones de Ovejas en la Pampa del Tamarugal

(Información en página 7)

**HOY VA AL CONGRESO  
EL PROYECTO DE NUEVA  
POLITICA DEL COBRE**

(Información en página 2)

**DIRIGENTE DE LA "U"  
VIAJO A BUENOS AIRES  
EN BUSCA DE OLENIK**

(Información en página 14)

**NO HABRA ALIANZA ENTRE  
RADICALES Y DERECHA EN  
LA VACANTE DE TOMIC**

(Información en página 5)

## Contralor Preciso Constitucionalidad de Leyes Normativas

(Información en página 5)

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Despejado. Temperatura diurna comenzando a descender. TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 15 grados centígrados, a las 6 horas; máxima, 33,5 grados centígrados a las 14 horas 20 minutos. PRONOSTICOS PARA HOY: La costa norte al igual que la región central mostrará cielos cubiertos durante la mañana. En el interior se mantendrán los cielos claros.

## LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — MARTES 5 DE ENERO DE 1965 — PRECIO: E\$ 0,15 — N.º 17.198

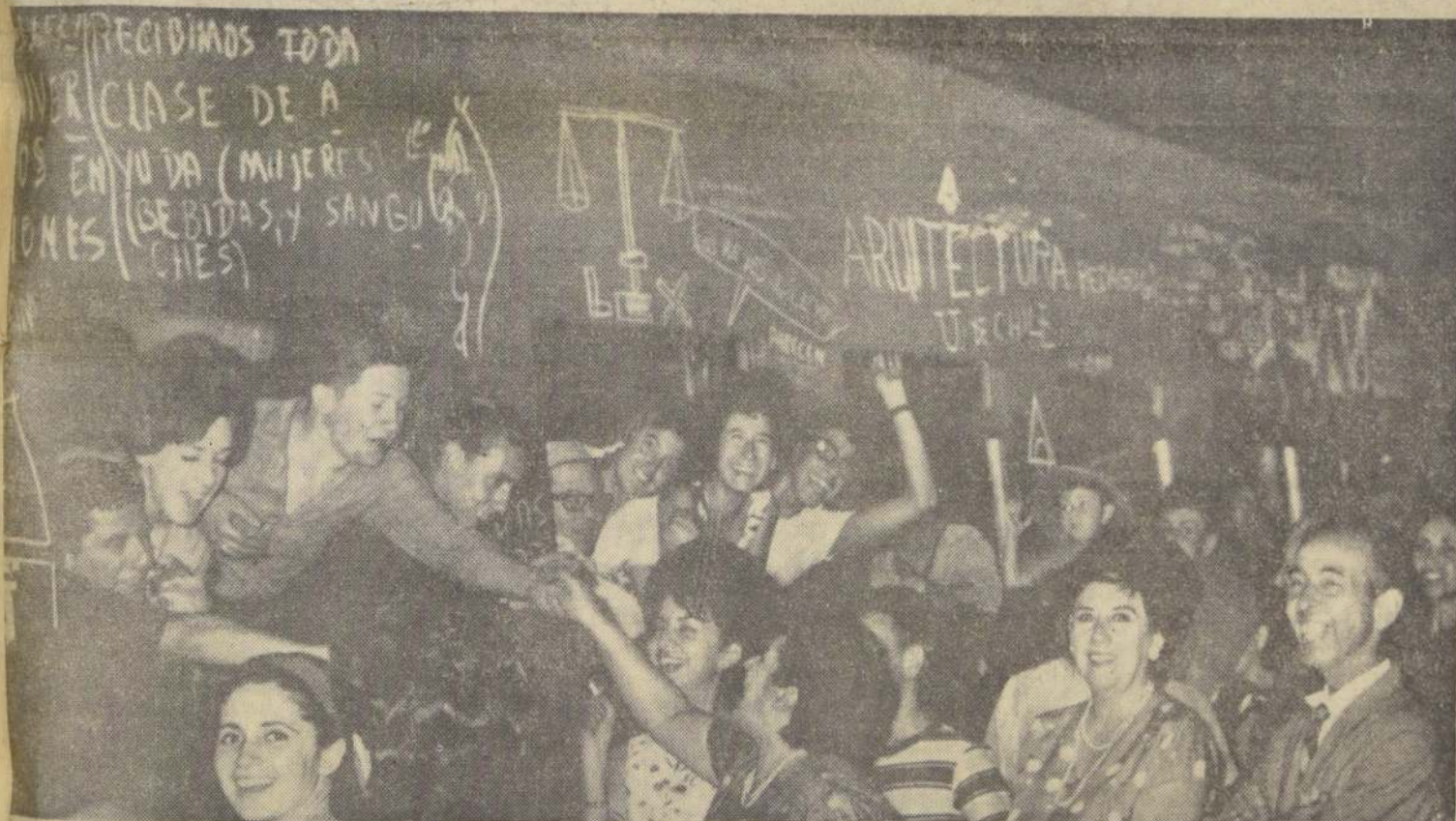
Edición de 22 páginas — En dos secciones  
Crónica, Pág. 1 a 3 Guía, Pág. 16  
y 17 y 18 Económicas 19  
Redacción 4 Hipica 20  
Provincias 8 Lotería 21  
Cámara 9 a 12 Teatros 22  
Cables 13 y 14 Social 23  
Deportes 15 y 17 Magazine 24

# Partieron los Estudiantes a Construir Escuelas

**Les dijo el  
Presidente al  
despedirlos**

"POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA DE CHILE EL MAESTRO  
NO TUVO QUE CERRAR LA PUERTA DE SU ESCUELA A  
QUIEN RECLAMABA SU DERECHO A LA EDUCACION..."

**META DE LOS VOLUNTARIOS: 168 NUEVAS AULAS**



En medio de risas, lágrimas y canciones, entonadas por improvisados coros, partió anoche el tren nocturno a Puerto Montt, que trasladó a los 270 universitarios que edificarán escuelas en Llanquihue. Fue la primera remesa de jóvenes animosos y sacrificados que parte a cumplir con la campaña extraordinaria del Gobierno para dar locales escolares a todo Chile. Madres ansiosas dan las últimas instrucciones a los muchachos que durante 21 días no tendrán más ayuda que sus propias manos y el apoyo de sus compañeros. Los vagones del convoy recibieron inesperada deco-

ración cuando los traviesos universitarios decidieron representar los símbolos de cada escuela sobre su armazón. Esta partida alborozada, fue el comienzo de un duro trabajo de acción social y comunitaria que interesa fuertemente a esta juventud estudiosa que abandonó la fácil vida de vacaciones en balnearios y piscinas, para acampar en la montaña, en los campos sureños o en los valles nortinos y demostrar que con esfuerzo se puede llegar a las metas impuestas por un programa de desarrollo.

(Información en página 3)

## FUE PRORROGADA LA CONGELACION DE LOS ARRIENDOS

**FIRME DEFENSA PARA QUIENES NO TIENEN CASA PROPIA**

Se pone en conocimiento del público que por Ley N.º 16.968, de 2 de enero en curso, fue prorrogada la vigencia de la ley congelatoria de arriendos hasta el 30 de junio próximo. En estas condiciones y de acuerdo a dichas disposiciones, las rentas de arrendamiento y subarrendamiento de bienes raíces urbanos no podrán ser alzadas en dicho lapso, solo po-

drán recargarse en la suma equivalente a la mayor contribución de bienes raíces que tenga que pagar el arrendador en el semestre.

Las infracciones a esos preceptos pueden denunciarse a la Dirección de Industria y Comercio.

Si el arrendador se negare a recibir la renta vigente, esta puede depositarse en las oficinas de dicho servicio.

## Continúa el rescate en derrumbe de la iglesia

(Información en página 14)

## Purga y deportaciones por ciento en Bolivia

(Información en página 14)

### ★FIN A CESANTIA DE ACONCAGUA con PLAN DE OBRAS PUBLICAS

(Información en página 2)

### ★SENADO DESPACHA HOY LA AMNISTIA PARA PERIODISTAS

(Información en página 5)

### ★CORVI CONSTRUIRA EN PUENTE ALTO 600 CASAS PARA OBREROS

(Información en página 2)

### ★JOHNSON ANUNCIO UNA JIRA POR LATINOAMERICA

(Información en página 14)

### ★NUEVO TIMONEL DEL FRAP. FUE ELEGIDO AMPUERO

(Información en página 5)

### PISTOLEROS GUIADOS POR EL GERENTE, DESVALIJARON BANCO

BRAINTREE (Massachusetts). 4 (UPH).— Tres o cuatro pistoleros penetraron esta madrugada en la casa del gerente de un banco, le secuestraron mientras uno de los asaltantes quedaba en la casa para vigilar a la esposa de su víctima, y luego se llevaron del banco 75.000 dólares. Los bandidos penetraron en la casa donde dormían el gerente, Frederick Dowling, su esposa y su hijo de dos años de edad, y los retuvieron durante hora y media, hasta que obligaron a Dowling a acompañarlos al banco. Los asaltantes saquearon la caja de depósitos nocturnos del banco, que contenía los depósitos hechos durante el fin de semana de Año Nuevo, y escaparon en el automóvil de Dowling.



## Vasto programa de colonización pondrá en marcha el Gobierno



DIJO FREI A LOS ESTUDIANTES:  
**"Con el Pueblo y la Juventud Podemos Hacerlo Todo"**

- ★ EL PRIMER MANDATARIO DESPIDIO AYER A LOS UNIVERSITARIOS QUE CONSTRUIRAN ESCUELAS EN EL PAIS.
- ★ "POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA DE CHILE EL MAESTRO NO TUVO QUE CERRAR LA PUERTA DE SU ESCUELA A QUIEN RECLAMABA SU DERECHO A LA EDUCACION".
- ★ 158.936 NUEVOS ALUMNOS SE INCORPORARON A LAS ESCUELAS EN MARZO.
- ★ TODO EL PAIS HA RESPONDIDO DE UNA MANERA GENEROSA Y LA CAMPAÑA EDUCACIONAL HA SIDO TODO UN EXITO.
- ★ "TODO LO QUE HEMOS PROPUESTO SALDRA ADELANTE PORQUE EN LA MONEDA NO HAY GENTE QUE ESTE VACILANDO".

**1** En un acto que tuvo lugar en el Patio de los Naranjos, a las 11 horas de ayer, el Presidente Frei despidió a los estudiantes universitarios que, durante cincuenta días tendrán a su cargo la construcción de escuelas en todo el territorio de la República, y les agradeció la cooperación y el patriótico esfuerzo en el Plan Educacional destinado

a asegurar la matrícula para todos los niños de Chile en la próxima temporada escolar 1965.

Junto al Jefe del Estado se hallaban el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, dirigentes estudiantiles y funcionarios de Gobierno.

El acto comenzó con la intervención

del Asesor para Asuntos Juveniles, Marco Antonio Rocca, quien dio a conocer el programa de construcciones escolares que llevarán a cabo los estudiantes universitarios en distintos puntos del país.

El siguiente es el texto del discurso con que el Jefe del Estado despidió a los jóvenes universitarios:

Por último, también quiero dar mis agradecimientos a los coordinadores. Ellos fueron los que llevaron a las provincias las cédulas de empadronamiento a todas las escuelas. Estos jóvenes que en las provincias observaron repartir y recoger las cédulas a mano de mujer, a caballo, en helicóptero, en jeep, en carreta y a pie, por kilómetros y kilómetros, tratando de oír lo que Chile hablaba y ellos recogieron lo que nuestra patria habló.

Deseo, además, dar cuenta al país, cómo se convierte en realidad este plan educacional. Con el objeto de atender este incremento de matrículas se inicia hoy, 4 de enero, en las escuelas normales del país, el curso especial de formación de profesores.

profesores. Nos preguntan los que decían que esta campaña no iba a tener resultados. Demos tenido que rechazar dos tercios de la gente que se fue a inscribir, por falta de capacidad física para aguantar los cursos, y tenemos, hoy que se inician cursos, 2.760 profesores potenciales. Ha sido posible contar para estos cursos con un alumnado de calidad excepcional. Puedo citar el caso de la U. N. de La Plata, donde el 90 por ciento de los postulantes para 120 plazas, lo que permitió que los promedios de notas de las materias aceptadas fluctuaran, como media, en 5.29 y 6.49. Ustedes que son universitarios, saben lo que esto significa; hemos estado seleccionando notas de 5.50 a 6.50. No es una exageración decir que el 90 por ciento de los inscriptos, podríamos decir que es la nota 6. Estamos recogiendo para esta campaña, la mejor calidad de Chile.

El decreto que crea este curso y fija sus requisitos de ingreso, contó con la aprobación unánime del Consejo Nacional de Educación en el que se hallan representados, entre otros sectores, los padres de familia, las Universidades y el Magisterio y en ese Consejo, no hay una sola persona nombrada por este Gobierno. El Plan de Estudios de este curso es equivalente al plan en vigencia de 1964. Tanto en las asignaturas como en un número total de horas de clases que recibirán los alumnos en las cua-

Los señores directores y profesores de las Escuelas Normales han cooperado en el período de organización de este curso en forma más amplia y generosa. Una vez más reitero mi gratitud al Magisterio Nacional.

Ahora se aprestan para sacrificar sus vacaciones con el fin de preparar a los futuros profesores que van a permitir que sea realidad en nuestra Patria el anhelo que tenían expresado los señores directores que en esa escuela la enseñanza que se impartía, esté de acuerdo con las mejores tradiciones de la educación chilena. Vayan a los señores directores y profesores de las escuelas normales y a los postulantes a profesores más agradecidos en nombre del Gobierno de Chile.

Yo les quisiera decir que en cada una de las provincias y, voy a entregar a la prensa el cuadro sin excepción, hubo aumento de matriculas.

Estimados amigos de la Juventud Universitaria: hace tan poco tiempo, menos de un mes y medio que aquí se inauguró esta campaña, y ya después de un mes tan curioso, La gente se ha acostumbrado a verla, después de socavar. Hay tanta estrechez, que ni siquiera esta campaña se ha librado de las críticas. Y como no podían criticar la intención, comenzaron a decir que estas campañas eran "voladores de luces". Los voladores de luces contiene un millón de quinientos y tantos mil niños que los niños de los colegios de los nuevos profesores. Esto es lo que se ha hecho. Ahora viene lo que ustedes harán. Estamos construyendo aulas de clases. Hemos tenido la colaboración de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. Hemos tenido la colaboración de las personas pioneras extranjeras. De los obreros, de los campesinos, de los pobladores, de Sindicatos. Cientos de personas. Comités de Pobladores. Otros, escuelas completas.

Todo el país ha respondido de una manera generosa. Y yo ahora, en la presencia de ustedes, en el momento de dar cuenta del tremendo éxito de esta Campaña, gracias al esfuerzo del país, yo quiero solicitar a todos los chilenos que no desmayen en esta colaboración y que sigan contribuyendo con su generoso esfuerzo para que podamos tener las seis mil aulas nuevas que necesitamos.

Ustedes van a construir una parte. No es sólo el hecho material, la actitud de ustedes, Juventud Universitaria, tiene una trascendencia enorme para Chile. Tiene trascendencia porque en cada una de las comunidades que ustedes van a visitar van a producir un movimiento alrededor de la presencia del universitario, siempre bien acogida por el pueblo y por las provincias de Chile.

Cientos de muchachos trabajadores y de clase media han estado presentando a las Intendencias y Gobierno para afectar su trabajo para los días sábados y domingos. Organícenlos ustedes. Organicen la cooperación de toda esa comunidad. Yo sé que aquí hay muchachas que son parte de los grupos que ya están participando en Antofagasta, en Valparaíso, en Concepción para enseñar a toda la comunidad que rodea la escuela, a cantar, a bailar, a escuchar, a leer, que no sea una construcción, repito, física de ella, sino, para que exista un espíritu alrededor del edificio y del maestro.

Pero, sobre todo yo quiero sacar una consecuencia, junto con ustedes. Esta Campaña representa como este país es capaz de responder de una manera increíble, de una manera asombrosa, diría yo, a la primera solicitud, cuando ella tiene ánimo nacional y popular. Esta campaña y esta presencia de ustedes es una lección contra los pesimismo y contra los oportunismo. Esta presencia de ustedes en esta campaña demuestra que en Chile se puede hacer todo lo que se quiere y todo lo que un Gobierno es capaz de propiciar, si se tiene el respaldo de la juventud y del pueblo.

Yo podría señalar muchos otros hechos. No ha querido el Gobierno darles destacada publicidad a las numerosas poblaciones que estos días han tenido luz, como la Colo Colo, y tantas otras. No hemos querido señalar que aquí, al abastecer de agua a las poblaciones como Valledor Norte y Valledor Sur, y parte de la José María Cordero, se ha empleado el agua que el río de la Cordero ha podido inaugurar antes del 1.º de enero. El mayor esfuerzo de los ingenieros, de los trabajadores y de los contralistas, que impulsados a una obra de cooperación común, han respondido también vigorosamente. Y todo esto

se hace de una manera voluntaria, porque es Revolución en Libertad darles escuela a todos los niños de Chile con gente que lo hace sin que nadie se lo imponga. Pero en este país hay algunos que son tan chilenos, que recogen las injurias del exterior para hablar contra la Revolución en Libertad, porque parece que estuvieran diciendo entre líneas que sólo quieren la "Revolución en la tiranía".

Yo quiero recibirlos también, que en esta campaña nada es gratis. Cada poblador, cada dueña de casa, cada muchacha



# Construir 168 aulas es la meta de los estudiantes universitarios

Este es el programa de construcciones.

**2** El programa de construcciones de las diversas Federaciones Estudiantiles Universitarias del país es el siguiente:

**PRIMER TURNO.— FEDE-  
RACION DE ESTUDIANTES  
DE CHILE (FECH)**











## SOLUCIONADOS SIETE CONFLICTOS QUE AFECTABAN A 3.242 OBREROS

Hoy habrá conversaciones para solucionar conflictos de El Tofo y Odis

El Ministerio del Trabajo y Previsión Social informó ayer que habían sido solucionados 7 conflictos laborales que afectaban a 3.242 trabajadores de la industria de la construcción, textiles, mineras y construcciones hospitalarias de Valparaíso, Santiago, Concepción, La Serena y Aysén.

**OTROS CONFLICTOS.** En cuanto a conflictos pendientes, se informó que hoy al mediodía, ante el abogado inspector de ese Ministerio, Gerardo Estay, se tratarán los conflictos de los empleados y obreros de la Minería El Tofo, de La Serena, con participación de representantes de la gerencia y de los dirigentes gremiales respectivos.

### Identificados cuatro homicidas en Rancagua

Cuatro homicidas fueron identificados ayer por la policía inculcados de la muerte del joven Daniel Carrasco Vera, de 18 años, perpetrada en las inmediaciones del Río Claro, en Rancagua, a doscientos metros de Corcón. Según la investigación, la víctima caminaba en compañía de Luis Morales Acevedo, cuando fueron sorprendentemente agredidos por cuatro individuos. Ambos amigos resultaron con heridas de consideración en el cráneo, las que provocaron la muerte, posteriormente, de Carrasco Vera.

La policía, luego de intensas investigaciones, procedió a la detención de Ladislao Pérez Matuana, José Jelves Ubbilla y de José Muñoz Matuana. Aún se encuentra prófugo el cuarto hechor del crimen: Luis Bascuñán Machuca.

Los detenidos confesaron que habían esperado el paso de Carrasco, escondidos tras unos árboles. Los tres acusados de homicidio fueron puestos de inmediato a disposición del Jefe del Crimen de Rengo, encargándose la detención del prófugo.

### DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora **MARIA CORAL DE SERRANO**, sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo del cortejo desde la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta).

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y amigo, **ANTONIO GYARZUN SANHABAZ** (Q. E. P. D.). Su esposa Blanca Yagura, viuda de Gyarzun; Sobrinos: Meliando, María Gyarzun y amigo Filidel.

Ha dejado de existir nuestro querido y inolvidable hijo y hermano, **PATRICIO CUEVAS ESPINOZA** (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo del cortejo desde la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta).

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **MANUEL BRADO MENDEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuela, señora **SARA DIAZ VILA DE CADIZ**, sus restos son velados en la Iglesia de la Anunciación, (Plaza Pedro de Valdivia), donde se oficiará una misa hoy a las 10 horas, partiendo del cortejo a continuación, hacia el Cementerio General, (puerta Recoleta).

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **HECTOR ALVAREZ DE MUÑOZ**, sus restos son velados en la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), donde se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuela, señora **ANGELA AMIE CASTRO**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **CARLOS MARQUEZ MELLA**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **FLORENTINO HOFMANN**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y amigo, **RODOLFO VALENZUELA GONZALEZ**, sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta), el cortejo partirá de la Capilla del Cementerio General, (puerta Recoleta), a las 10 horas, se oficiará una misa que se oficiará a las 10 horas.

### En Bahía Scholl se hundió barco mercante "Recreo"

**PUNTA ARENAS.** — Ayer, a las 12 horas, se hundió el buque mercante "Recreo", a 100 millas al norte de Punta Arenas, en la bahía Scholl, mientras era remolcado por la barcaza "Osorno". No se produjeron desgracias personales, porque el capitán de la nave ordenó, a las 8 horas, que la tripulación abandonara la nave, porque había aparecido una vía de agua a uno de sus costados.

El mercante "Recreo", de propiedad de la empresa naviera nacional Marinovich, desplazaba 6.000 toneladas y se dirigía a la Argentina con un cargamento de chatarra. Hasta el momento, los daños no habían sido calculados. (El Corresponsal).

### El suceso no tiene carácter político

Así lo afirmó el Ministerio del Interior, hablando del caso ocurrido en La Cisterna.

No hay base para suponer que la explosión de dinamita en La Cisterna, tenga ramificaciones de carácter político, dijo ayer el jefe de la División de Inteligencia, el Ministro del Interior, Bernardo Leighton. No existe ninguna relación atribuida a los partidos reconocidos por la ley.

Habría que esperar que el juez que conoce de la denuncia, continúe el Código de Procedimiento Penal respecto de los detenidos. Si se configura algún hecho punible —punto de vista de Leighton— el juez deberá trazar la imputación por la denuncia dentro de la órbita de la ley sobre Seguridad Interior.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.

El piloto del planeador resultó con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció posteriormente, en los momentos en que era trasladado al Hospital de Linares.

El aparato resultó totalmente destruido, por efecto del violento impacto contra el cerro.



TODA LA POLICIA EN ACCION.— Emilio Oelkers, máximo jefe policial, explica a LA NACION, los detalles en torno a los sucesos ocurridos en La Cisterna y en el Instituto Oelkers.

## Elementos extremistas, pero sin Partido, son autores de explosión en La Cisterna

Así lo afirmó el Director General de Investigaciones. La policía se incautó de documentos hallados en calle Río de Janeiro 0925. Se ordenó "redoblar" todo el trabajo en Investigaciones, para aclarar los sucesos ocurridos la noche de Año Nuevo, y el domingo último, en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.

Toda la policía en Santiago está dedicada a una exhaustiva investigación de los hechos que motivaron los hechos que continúan en el primer plano de la actualidad: la explosión ocurrida en la calle Río de Janeiro 0925, la noche del 31 de diciembre último y la detonación ocurrida la noche del domingo pasado en la puerta principal del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, calle Moneda 1476.

En todo caso, agregó, nosotros llegaremos al fondo del asunto y junto con lo que proceda en Tribunales esclareceremos totalmente para entregar una versión clara y firme.

Señalando que "siempre son los mismos que se agrupan y provocan este tipo de situaciones", Oelkers anotó la similitud de los dos delitos, con la diferencia de que en el caso de la explosión en la Cisterna, se recordará, en ese lugar, unos individuos que "armaban" bombas caseras sufriendo un accidente, fueron descubiertos y uno de ellos se despidió.

Se dijo también en esferas oficiales que en las oficinas fiscales donde prestaban servicios algunas personas involucradas en el caso de la Cisterna, se realizan sumarios con el fin de delimitar responsabilidades.

El Jefe del Crimen de San Miguel, Jorge Etcheberry, y su ayudante concurren ayer, a las 11 horas, a la posta del Hospital Ramón Barros Luco. Ambos estuvieron con los detenidos y los comunicados Raúl Zamora Sazo, Hernán Ampuero Ferrada y Diego Muñoz Moraza.

Los tres se encuentran en grática después de la explosión en la Cisterna, donde se sabe, murieron Eduardo Marchant Vargas, dueño de casa y Teobaldo Salazar Maulén.

Hasta las últimas horas de anoche no había sido designado el Ministerio de Justicia, en el caso de la Cisterna. Las diligencias están en manos del Jefe Jorge Etcheberry. El Gobierno tiene que entrar a calificar este delito, a través de su Ministerio del Interior, para establecer si procede a esta designación.

En el curso de las próximas horas se conocerá una resolución emitida sobre este punto. MAS ANTECEDENTES.

Emilio Oelkers, Director General de Investigaciones, manifestó a LA NACION que "se había enviado un nuevo parte al Tribunal, dando a conocer la ampliación de nuestras diligencias". También aclaró Oelkers que en el sitio del suceso de Año Nuevo los detectives habían recogido más documentos impresos y manuscritos, aparte de libros.

Toda esta documentación prueba la orientación ideológica de extrema izquierda de los implicados. También se hizo entrega al Tribunal de los 35 cartuchos de dinamita de uso común hallados en el sitio de los sucesos de la Cisterna.

Oelkers realizó importancia a las versiones que califican de terroristas a los personajes autores de la explosión de Año Nuevo. "Cuando esos hechos se repiten", dijo, "son similares puede hablarse de terrorismo —dijo—, ahora no. Estos son, a mi juicio, un grupo de amigos, de actitudes exaltadas e irresponsables, que dedicaban su tiempo a este tipo de operaciones".

Respondiendo a una pregunta, Oelkers expresó que no había ninguna relación entre los sucesos de la Cisterna y del Instituto Chileno Norteamericano. Incluso, dijo, las características de los materiales usados en los dos casos son diferentes. En el Instituto hubo un artefacto de fabricación casera a base de pólvora, detonante, destinado a provocar ruido y alarma. En la Cisterna se advierte una

manera. "Al igual que ahora esta gente se causó daño a ellos mismos", dijo el jefe policial.

OTRA DECLARACION. Finalmente, el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura entregó una declaración anoche. Puntualiza que "ninguna de las personas involucradas en el suceso de la calle Río de Janeiro 0925, dedicadas a este tipo de maniobras, ninguna de ellas responsable".

En todo caso, agregó, nosotros llegaremos al fondo del asunto y junto con lo que proceda en Tribunales esclareceremos totalmente para entregar una versión clara y firme.

Señalando que "siempre son los mismos que se agrupan y provocan este tipo de situaciones", Oelkers anotó la similitud de los dos delitos, con la diferencia de que en el caso de la explosión en la Cisterna, se recordará, en ese lugar, unos individuos que "armaban" bombas caseras sufriendo un accidente, fueron descubiertos y uno de ellos se despidió.

Se dijo también en esferas oficiales que en las oficinas fiscales donde prestaban servicios algunas personas involucradas en el caso de la Cisterna, se realizan sumarios con el fin de delimitar responsabilidades.

El Jefe del Crimen de San Miguel, Jorge Etcheberry, y su ayudante concurren ayer, a las 11 horas, a la posta del Hospital Ramón Barros Luco. Ambos estuvieron con los detenidos y los comunicados Raúl Zamora Sazo, Hernán Ampuero Ferrada y Diego Muñoz Moraza.

Los tres se encuentran en grática después de la explosión en la Cisterna, donde se sabe, murieron Eduardo Marchant Vargas, dueño de casa y Teobaldo Salazar Maulén.

Hasta las últimas horas de anoche no había sido designado el Ministerio de Justicia, en el caso de la Cisterna. Las diligencias están en manos del Jefe Jorge Etcheberry. El Gobierno tiene que entrar a calificar este delito, a través de su Ministerio del Interior, para establecer si procede a esta designación.

En el curso de las próximas horas se conocerá una resolución emitida sobre este punto. MAS ANTECEDENTES.

Emilio Oelkers, Director General de Investigaciones, manifestó a LA NACION que "se había enviado un nuevo parte al Tribunal, dando a conocer la ampliación de nuestras diligencias". También aclaró Oelkers que en el sitio del suceso de Año Nuevo los detectives habían recogido más documentos impresos y manuscritos, aparte de libros.

Toda esta documentación prueba la orientación ideológica de extrema izquierda de los implicados. También se hizo entrega al Tribunal de los 35 cartuchos de dinamita de uso común hallados en el sitio de los sucesos de la Cisterna.

Oelkers realizó importancia a las versiones que califican de terroristas a los personajes autores de la explosión de Año Nuevo. "Cuando esos hechos se repiten", dijo, "son similares puede hablarse de terrorismo —dijo—, ahora no. Estos son, a mi juicio, un grupo de amigos, de actitudes exaltadas e irresponsables, que dedicaban su tiempo a este tipo de operaciones".

Respondiendo a una pregunta, Oelkers expresó que no había ninguna relación entre los sucesos de la Cisterna y del Instituto Chileno Norteamericano. Incluso, dijo, las características de los materiales usados en los dos casos son diferentes. En el Instituto hubo un artefacto de fabricación casera a base de pólvora, detonante, destinado a provocar ruido y alarma. En la Cisterna se advierte una

manera. "Al igual que ahora esta gente se causó daño a ellos mismos", dijo el jefe policial.

OTRA DECLARACION. Finalmente, el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura entregó una declaración anoche. Puntualiza que "ninguna de las personas involucradas en el suceso de la calle Río de Janeiro 0925, dedicadas a este tipo de maniobras, ninguna de ellas responsable".

En todo caso, agregó, nosotros llegaremos al fondo del asunto y junto con lo que proceda en Tribunales esclareceremos totalmente para entregar una versión clara y firme.

Señalando que "siempre son los mismos que se agrupan y provocan este tipo de situaciones", Oelkers anotó la similitud de los dos delitos, con la diferencia de que en el caso de la explosión en la Cisterna, se recordará, en ese lugar, unos individuos que "armaban" bombas caseras sufriendo un accidente, fueron descubiertos y uno de ellos se despidió.

Se dijo también en esferas oficiales que en las oficinas fiscales donde prestaban servicios algunas personas involucradas en el caso de la Cisterna, se realizan sumarios con el fin de delimitar responsabilidades.

## CINCO HERIDOS AL CAER CAMION A UNA QUEBRADA

Accidente del tránsito en camino de Coelemu a Tomé. — Automotor embistió a camión entre Artífice y La Calera

Cinco personas resultaron heridas de gravedad, al precipitarse el camión patente RA-240, a una quebrada de 30 metros, en Concepción.

El accidente se produjo cuando el chofer del vehículo, Waldo Oviedo Iribarra, de 31 años, trató de adelantarse a otro camión en una curva, ubicada en las inmediaciones del camino de Coelemu a Tomé, frente al fundo "Villa Alegre".

A consecuencias del volcamiento, resultaron con heridas de carácter grave, el cho-

fer del camión, René Castro Palma, de 36 años; Jorge Castro Palma, de 29; Juan Yáñez Garrido, de 21, y Roberto Campos, de 19.

Todas las personas heridas fueron atendidas en el Hospital de Coelemu.

OTRO CHOQUE. Frente al kilómetro dos de la vía férrea entre Artífice y La Calera, el automotor R-15, que conducía el maquinista Jorge Colina, embistió a las 6.25 de la madrugada a un camión YH-378, guiado por Osvaldo Cubillos, de 35 años. El camión transportaba 7 toneladas de cebada. A consecuencia de la colisión, tanto el camión, como el automotor, fueron destruidos con cuantiosos daños personales.

## CAYERON AYER DOS RAPTORES DE TRES NIÑOS

Personal de la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, se dedicaron a buscar a los tres niños, para devolverlos a sus familias. Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.

Los niños fueron encontrados en la zona de la quebrada de Coelemu, a las 10 horas, y fueron llevados a la Prefectura Móvil de Investigaciones de la fuerza aérea, para ser atendidos.



# US\$ 52.000.000 al año producirán ovejas en Pampa del Tamarugal

Se reforestarán en esa región 600.000 hectáreas con tamarugos. Óptimos resultados han arrojado las experiencias con ganado lanar que la CORFO efectúa en esa zona. (Exclusivo).

El más pleno éxito se ha logrado con los experimentos que realiza la CORFO, en la Pampa del Tamarugal, para criar ovejas con hojas de tamarugo.

Las metas plenas de este plan, que es una parte del Programa Nacional de Desarrollo Ganadero, que se realiza como decíamos en la edición de ayer, a lo largo de todo el país, de 600.000 hectáreas de pampa. Esto permitirá criar 6.000.000 de ovejas. Medidos estos resultados en moneda dura, se tendría una producción anual de 24 millones de

dólares en lana y de 28 millones de dólares en carne. Los árboles tardan 15 años en llegar a su pleno desarrollo, pero ya al quinto año pueden proporcionar alimento suficiente para una oveja por hectárea. A los 10 años, ya pueden dar alimentos a 19 ovejas por hectárea.

ANTECEDENTES DEL PLAN. La Pampa del Tamarugal tiene una superficie de 1.200.000 hectáreas. Según investigaciones históricas, esta región se encontraba totalmente poblada de tamarugos. Tampoco en lenguaje indígena significa selva enmarañada. Pero la explotación indiscriminada a lo largo de los siglos, para satisfacer las necesidades de ma-

dera y carbón para las explotaciones mineras, ha reducido la región de tamarugos sólo a algunas hectáreas. 5.000 de estas hectáreas han sido plantadas artificialmente en los últimos años.

GANADERIA. En parte del bosque natural, viven en la actualidad aproximadamente 5.000 ovinos y caprinos de pésima calidad, debido a su permanente consanguinidad. Cabe hacer notar que su única fuente de alimentación la constituye el fruto y las hojas del tamarugo.

PRIMER PROYECTO COR-

FO. En 1962 se llevaron a la Estación Agrícola de Canchones, ubicada en el centro de la Pampa del Tamarugal, 21 ovinos seleccionados (20 hembras y 1 macho) de la raza Merino. Estos fueron procedentes de la zona central del país, con el objeto de producir reproductores adaptados a la zona que pudieran mejorar las condiciones de producción de los ovinos autóctonos.

INTERESANTES RESULTADOS DE ESTE PROYECTO. Estos animales se instalaron en un bosque de tamarugos de 7 años de edad y 2 hectáreas de superficie, alimentándose en forma controlada con una ración máxima de 1,5 kilogramos de hojas y frutos secos por cabeza.

Después de un año de investigaciones y estando los animales adaptados al nuevo ambiente, fue posible deducir los siguientes resultados experimentales:

- a) Estado sanitario: óptimo.
- b) Porcentaje de parto: 100%.
- c) Producción de lana: buena, 4,15 kg. cabeza.
- d) Calidad de la lana: buena, finura 70's.
- e) Rendimiento industrial de la lana: bueno, 57,7%.
- f) Peso medio de las crías a los 6 meses: bueno, 39 kg.

AMPLIACIÓN DEL PROYECTO. En octubre de 1963, el Comité Ejecutivo autorizó la compra de 200 ovejas y 7 carneros de la misma raza y procedencia que el pino anterior. Este ganado fue sometido al mismo manejo y régimen alimenticio, confirmando los

resultados anteriores, en mayor escala.

ENSAYOS DE REFORESTACIÓN. El mayor trabajo de reforestación fue realizado hace 25 años por la Fundación Rosario Montenegro de Junco que reforestó 2.000 hectáreas en el Salar de Pintados. También la Corporación ha realizado investigaciones de costos y formas de reproducción de tamarugos en la Estación Agrícola de Canchones, comprobando que el tamarugo es un árbol de fácil propagación y que el costo medio no es superior a \$300 por hectárea, en aquellas zonas en que la napa freática (aguas subterráneas) está a menos de diez metros de profundidad.

CONCLUSIONES DEL PROYECTO. Las hojas y frutos del tamarugo constituyen un forraje de buena calidad para la alimentación del ganado menor.

En los bosques de tamarugos, es posible desarrollar una explotación ganadera de alta rentabilidad, pues se calcula que una hectárea de bosque adulto es capaz de producir anualmente 10 toneladas de alimento seco, lo que significa una capacidad talajera máxima de 14 ovejas por hectárea.

En las zonas con napas freáticas de hasta 10 metros de profundidad es posible la reforestación artificial.

NUÉVORO PROYECTO GANADERO. Consiste en el estudio de las reacciones y adaptación de una masa ovina de alrededor de 1.000 cabezas, en condiciones

de talaje, lo que permitirá generalizar los resultados ya obtenidos; la reforestación de 1.000 Ha. con tamarugos y re-conocimiento de las napas freáticas existentes en la pampa, con especificación de su profundidad, a fin de reunir la información necesaria para desarrollar un programa en gran escala.

DESARROLLO DEL PROYECTO. FOTOGRAFIA AEREA: Se recurrirá al Instituto de Investigación de Recursos Naturales para obtener la aerofotogrametría de 300.000 Ha. de la pampa a una escala de 1: a 30.000.

RECONOCIMIENTO DE AGUAS SUBTERRÁNEAS: Estará a cargo de la Sección Aguas Subterráneas del Departamento de Obras Civiles de CORFO con la colaboración del Instituto de Investigaciones Geológicas.

El objetivo de este estudio es determinar la recarga y descarga del agua subterránea en la Pampa del Tamarugal, comenzando por aquellas zonas susceptibles de reforestación y comprenderá las siguientes fases principales:

- a) Determinación de las tasas de evaporación de las napas.
- b) Delimitar las áreas con niveles estáticos de agua freática entre 1 a 10 mt.
- c) Efectuar estudios previos en el terreno a fin de ubicar los pozos de control del nivel estático.
- d) Hacer perforaciones destinadas a estudiar variaciones de nivel estático.
- e) Ubicar estos pozos en fotos aéreas, con sus respectivas cotas.
- f) Obtener muestras de agua para análisis químico.
- g) Construir pozos para la bebida del ganado y regadío inicial de las plantaciones, efectuando además pruebas de agotamiento que determinen las características acuíferas.
- h) Iniciar el control de variación del nivel estático de los pozos.

INVESTIGACIÓN FORESTAL: Este trabajo estará a cargo del Instituto Forestal y sus objetivos serán los siguientes:

a) Determinación de áreas de plantación inmediata;

b) Mejoramiento de las actuales técnicas de reproducción del tamarugo en gran escala;

c) Determinación de periodicidad de la fructificación y rendimiento del fruto, en función de edad y distancia de plantación;

d) Investigación de los aspectos relacionados con la evapo-transpiración del tamarugo y el uso de humedad atmosférica.

INVESTIGACIÓN GANADERA: Estará a cargo de la Gerencia Agrícola de la Corporación de Fomento.

Los objetivos de esta investigación serán los siguientes:

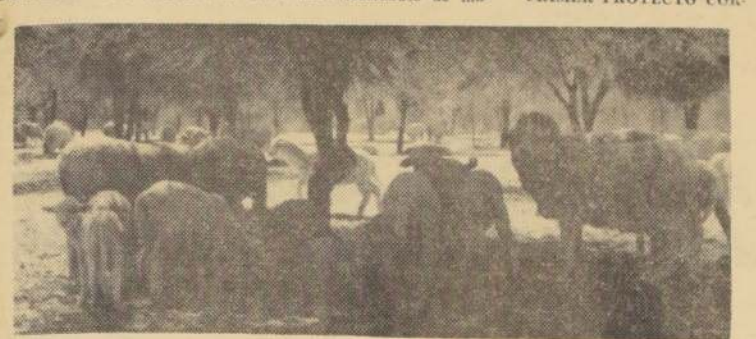
- a) Determinación de las rasas óptimas de mayor adaptación y producción de carne y lana;
- b) Estudios fisiológicos de nutrición y sanitarios, tendientes a obtener la mayor producción de carne y lana;
- c) Determinación de la forma más adecuada del manejo del ganado y de los recursos talajeros del bosque;
- d) Estudios bromatológicos, a fin de determinar la posibilidad de diversificar el aprovechamiento del fruto para la elaboración de alimentos concentrados e industrias oleaginosas.

ORGANIZACIÓN TÉCNICO-ADMINISTRATIVA: Para el desarrollo del proyecto se aprovechará la organización administrativa del Comité Agrícola de Canchones. La dirección y coordinación de este proyecto estará en manos de un Comité formado por el Gerente Agrícola que preside, el Director de Desarrollo Ganadero, el Director del Instituto Forestal, el Director del Instituto de Investigaciones Geológicas, el Jefe del Departamento de Obras Civiles, el Presidente del Comité Agrícola de Canchones y un representante de la Corporación de Fomento. La ejecución directa del proyecto recaerá en el Departamento de Tarapacá de la Corporación de Fomento.

CORPORACIÓN DE LA REFORMA AGRARIA: En el desarrollo del proyecto se precisará de una permanente coordinación con la Corporación de la Reforma Agraria, propietaria de más o menos 500.000 Ha. en la zona de reforestación de la Pampa del Tamarugal.

Esta Corporación aportará su experiencia para una futura colonización, determinando la "unidad económica" más conveniente para la zona, organizando a los colonos en cooperativas ganaderas formadas a base de la adquisición de predios forestados y aportando a un proyecto agrícola los recursos económicos y técnicos que sean necesarios.

Por consiguiente, es de suma importancia que ambas Corporaciones, CORFO y CORA, establezcan un Convenio sobre la materia referida por un período no inferior a 10 años.



Extraordinarios resultados han dado los planes experimentales efectuados por la CORFO en la Pampa del Tamarugal, para criar ovejas alimentadas con hojas de tamarugo, que es, junto con el algarrobo, el único vegetal que crece en ese desierto. En

el grabado, a la sombra de un tamarugo se cobiljan algunas de las cinco mil ovejas que actualmente ya existen en esa zona, estimada anteriormente como absolutamente inhóspita. Se calcula que ese desierto podrá alimentar a seis millones de cabezas de ganado lanar.

## LOS ANGELES, UNA CIUDAD QUE LUCHA A MUERTE CON EL "SMOG"

Un sistema de alarmas informa al público cuando la situación se pone seria. Un Comité de Supervisores del Control del Aire. Tres millones y medio de automóviles ayudan a la contaminación. (Por CARMEN MERINO.)

LOS ANGELES, California.— La ciudad de Los Angeles, en California, se asemeja extraordinariamente a Santiago, por su clima y su situación geográfica. Al igual que nuestra capital, sufre los efectos de una elevada contaminación atmosférica llamada "smog".

Los estudios hechos en Los Angeles, y la reglamentación que se ha implantado en la ciudad para defenderla de este grave fenómeno moderno, han servido de modelo en el mundo para la batalla contra el "smog".

La contaminación de la atmósfera en las ciudades densamente pobladas ha causado verdaderos cataclismos, como en Liege y Huy, Bélgica, cuando 63 personas murieron con un "smog", de diciembre de 1930. Poza Rica, en México, registró 22 muertes y 320 personas hospitalizadas en noviembre de 1950, debido a una elevada contaminación del aire. El caso más grave de contaminación del aire, el caso más grave de estos últimos años fue en la vecindad de Londres, entre

el 5 y el 8 de diciembre de 1952, el "smog" dejó 4.703 casos fatales.

El distrito de Los Angeles, compuesto por 79 ciudades que forman sus suburbios, tiene una población de 7 millones de habitantes. Las investigaciones del aire contaminado, realizadas por el Departamento de Salud del Estado de California, determinaron la creación de un organismo autónomo, el Control de la Contaminación del Aire de Los Angeles. Este departamento tiene las facultades para determinar los reglamentos necesarios para combatir el "smog".

En un comienzo se creyó que la densa neblina que ocasionalmente invade la ciudad, produciendo la irritación de los ojos, daños en la agricultura y restricción de la visibilidad eran una combinación de humo ("smoke", en inglés), y neblina ("fog", de ahí se le llamó "smog", nombre que ha sido adoptado en todo el mundo), explica Robert M. Barsky, jefe de Relaciones Públicas del Control del Aire de Los Angeles. "Pero las investigaciones han demostrado que el "smog"

es algo más grave. Se trata de múltiples partículas tóxicas, entre las cuales predominan el carbón monóxido, óxidos de nitrógeno, óxidos sulfúricos y ozono. Cuando estas partículas en el aire alcanzan a llegar a ciertos niveles elevados, la atmósfera se torna peligrosa para los organismos vivos".

El "smog" que aparece en ciertas ciudades del mundo es producto de las viejas masas de agua que no tienen la fuerza necesaria para hacer circular normalmente el aire sobre las montañas que rodean la cuenca o valle habitado. Por otra parte, la masa de aire frío que llega del mar hacia la tierra y gran altura, recibe el calor del sol produciendo una inversión de la atmósfera. Esta inversión, capa superior y fría en la inferior, esta capa fría hace de techo en la atmósfera, impidiendo al "smog" ascender en el tiraje normal para eliminarlo y lo rellena en la ciudad. De ahí, el "smog" suele aparecer también en el otoño e invierno, cuando hay inversión en la circulación del aire.

"Las partículas tóxicas que mencioné provienen de la industria. En especial las que queman petróleo. Pero sobre todo, se originan de la gasolina mal quemada que eliminan los vehículos en sus tubos de escape", agrega el señor Barsky. "Para evitar la contaminación atmosférica emanada por las industrias, hemos implantado una severa reglamentación para las eliminaciones de sus residuos. Esta aparece en el 'Manual de Control de la Contaminación del Aire', publicado por el Departamento de Salud Pública de los Estados Unidos. Este libro ha servido de modelo para la legislación sobre la materia en casi todo el mundo. Fuera de los requisitos que deben de tener las industrias en Los Angeles se les prohíbe quemar petróleo durante siete meses, de 15 de abril al 15 de noviembre. La escasez del gas natural durante el invierno es debido al mayor consumo por la calefacción de las habitaciones, nos obliga a permitir a las industrias el uso del petróleo — si es necesario — de noviembre a abril".

SISTEMA DE ALARMA EVITA CONSECUENCIAS FATALES. Junto con el diario pronóstico del tiempo y temperatura, los medios de información de Los Angeles agregan el del "smog".

"Entregamos este dato que obtenemos desde los ocho puestos de control que hay distribuidos en el área", señala el señor Barsky, "y permite que el público esté informado y pueda ser prevenido en caso de las posibilidades de alarma".

En una alerta general, las industrias deben dejar de quemar petróleo y los dueños de los vehículos deben de salir a la calle sólo en casos indispensables.

En la segunda alarma el Control de la Contaminación del Aire de Los Angeles tiene poderes para cerrar las industrias establecidas como las más contaminadoras, e incluso, puede suspender el tránsito por completo todo el territorio de la ciudad, excepto el de emergencia (Asistencia Pública, Bomberos y otros).

TRES MILLONES Y MEDIO DE AUTOMÓVILES AYUDAN A LA CONTAMINACIÓN. El alto nivel de vida en California permite a los 7 millones de habitantes de Los Angeles poseer 3 millones y medio de automóviles. Los vehículos motorizados son responsables de la mayor contaminación del aire.

"Se han encontrado 50 sustancias diferentes en el aire de Los Angeles durante los días de 'smog'. Los tubos de escape de los automóviles proporcionan hoy el 80% de la contaminación del aire en esta zona. Exhalan de sus tubos de escape los hidrocarburos de la gasolina no quemada", agrega Robert Barsky. "Ante este descubrimiento,

automóviles hasta las medidas extremas que deben ser usadas en las segundas y terceras alarmas, se hacen a través de un Comité de Supervisores del Control del Aire. Este lo forman cinco ciudades, no elegidos por los regidores municipales, son dos abogados, dos representantes del público y un ingeniero.

Entre los reglamentos están las prohibiciones de quemar al aire libre las basuras y hojas — como suele ocurrir en otoño en los suburbios de Santiago — o el uso de incineradores de basuras que no estén herméticamente cerrados. El relleno de los estanques de gasolina y de petróleo en las estaciones de servicios también deben cumplir las reglamentaciones especificadas.

"Aún no están perfectas las medidas necesarias para disminuir totalmente la contaminación del aire que respiramos de materias nocivas. Pero por lo menos hemos logrado a prevenir los desastres como los que causó el 'smog' en Bélgica, México y Londres, que costaron tantas vidas, además de las cuantiosas pérdidas que ocasionan estas materias nocivas del aire en la agricultura. Afortunadamente, la ciencia conquista cada día nuevas medidas para disminuir al hombre contra los daños mortales que le amenaza su propios inventos técnicos".

GANADEROS DEBEN COOPERAR EN CAMPAÑA CONTRA FIEBRE AFTOSA. Importante partida de vacunas enviaron al sur.

El Departamento de Ganadería del Ministerio de Agricultura envió al sur una fuerte partida de vacunas contra la fiebre aftosa, como parte del programa de emergencia que, por un período de tres meses, se aplicará en la zona comprendida entre Valdivia y Llanquihue.

Las vacunas, que generalmente son trivalentes, para cubrir los tres aspectos característicos que presenta en el país la fiebre aftosa, están hechas en las fábricas con proporciones de uno de los virus, precisamente el que había sido la línea de inmunidad de las anteriores.

La campaña de emergencia se está realizando mediante el reforzamiento de los equipos ordinarios de trabajo que el Departamento de Ganadería mantiene en las provincias mencionadas y que han sido empujados por la epidemia desde hace dos meses a esta parte.

Todo la legislación destinada a controlar la contaminación del aire en California, desde la reglamentación obligada para las industrias y

MISION DE ADIESTRAMIENTO CUMPLEN INGENIEROS. A las 8 horas de ayer, por vía aérea, se dirigió a Punta Arenas el grupo de ingenieros militares recién egresado de la Academia Politécnica del Ejército. Los ingenieros viajaron a bordo de un avión transportado de la FACH, que los trasladó hasta Bahía Contina.

Los ingenieros militares cumplen una misión de adiestramiento anual al egresar de la Academia, y viajan al mando del Director del plantel, coronel Francisco Cabello Rivero. Integran el grupo siete oficiales del Ejército; dos de la FACH y un funcionario de los Servicios de Correos.

OCHO ESTACIONES repartidas en Los Angeles controlan las 24 horas el "smog" investigando el porcentaje de sustancias nocivas en la atmósfera del grabado; uno de los técnicos observa los diagramas entregados por las maquinarias eléctricas de una Estación de Control del Aire.

California ha legislado desde 1961 estableciendo que los automóviles que se venden en este Estado deben tener un sistema especial para quemar esta gasolina que escapa de la combustión interna del motor. Todos los modelos de automóviles de 1966 deberán traer de la fábrica las instalaciones necesarias incluidas el vehículo para evitar el escape de la gasolina no quemada.

## GANADEROS DEBEN COOPERAR EN CAMPAÑA CONTRA FIEBRE AFTOSA

Importante partida de vacunas enviaron al sur.

El Departamento de Ganadería del Ministerio de Agricultura envió al sur una fuerte partida de vacunas contra la fiebre aftosa, como parte del programa de emergencia que, por un período de tres meses, se aplicará en la zona comprendida entre Valdivia y Llanquihue.

Las vacunas, que generalmente son trivalentes, para cubrir los tres aspectos característicos que presenta en el país la fiebre aftosa, están hechas en las fábricas con proporciones de uno de los virus, precisamente el que había sido la línea de inmunidad de las anteriores.

La campaña de emergencia se está realizando mediante el reforzamiento de los equipos ordinarios de trabajo que el Departamento de Ganadería mantiene en las provincias mencionadas y que han sido empujados por la epidemia desde hace dos meses a esta parte.

## SOLUCIONARON EL PROBLEMA DE RELLENO SANITARIO EN COLINA

Municipalidad comprará tractor por valor E\$ 120.000.

Un tractor por valor de E\$ 119.845 adquirirá la Municipalidad de Santiago, a fin de solucionar el problema que se había presentado en el botadero de basuras "La Montaña", de Colina, por falta de maquinarias para cumplir con el relleno sanitario. El tractor entrará en funciones dentro de 15 días.

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, en la sesión ordinaria celebrada ayer, dio cuenta a la Corporación de la necesidad de adquirir este tractor y de contratar obreros para cumplir dos jornadas.

Al asumir la Alcaldía, dijo, entre uno de los grandes problemas relacionados con las basuras en la comuna, figuraba el botadero "La Montaña".

La Municipalidad de Colina dictó un decreto que impedía

## SIN VARIACION CONTINUA HUELGA DE EMPLEADOS DEL BANCO DE CHILE

Conversaciones entre las partes están suspendidas. Director del Trabajo mediará en el día de hoy en este problema.

El Ministerio del Trabajo, William Thayer, de acuerdo con la nueva política de esa Secretaría de Estado, no actuará como mediador en el conflicto de empleados del Banco de Chile, por estar radicado este problema en la Dirección General del Trabajo, a cargo del Director Fernando Onfray.

Los empleados sostuvieron ayer diversas reuniones para tratar su conflicto en asambleas que realizaron en la mañana y en la tarde; pero, no se logró ningún avance en poder llegar a discutir una fórmula de solución. Mañana, según se informó en la Dirección del Trabajo, sería posible que a través del Director del Trabajo, Fernando Onfray, se efectuara alguna conversación en torno a este problema laboral, que lleva 18 días de duración.

Por otra parte, se ha pro-

## SOLUCIONARON EL PROBLEMA DE RELLENO SANITARIO EN COLINA

Municipalidad comprará tractor por valor E\$ 120.000.

Un tractor por valor de E\$ 119.845 adquirirá la Municipalidad de Santiago, a fin de solucionar el problema que se había presentado en el botadero de basuras "La Montaña", de Colina, por falta de maquinarias para cumplir con el relleno sanitario. El tractor entrará en funciones dentro de 15 días.

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, en la sesión ordinaria celebrada ayer, dio cuenta a la Corporación de la necesidad de adquirir este tractor y de contratar obreros para cumplir dos jornadas.

Al asumir la Alcaldía, dijo, entre uno de los grandes problemas relacionados con las basuras en la comuna, figuraba el botadero "La Montaña".

La Municipalidad de Colina dictó un decreto que impedía

## SIN VARIACION CONTINUA HUELGA DE EMPLEADOS DEL BANCO DE CHILE

Conversaciones entre las partes están suspendidas. Director del Trabajo mediará en el día de hoy en este problema.

El Ministerio del Trabajo, William Thayer, de acuerdo con la nueva política de esa Secretaría de Estado, no actuará como mediador en el conflicto de empleados del Banco de Chile, por estar radicado este problema en la Dirección General del Trabajo, a cargo del Director Fernando Onfray.

Los empleados sostuvieron ayer diversas reuniones para tratar su conflicto en asambleas que realizaron en la mañana y en la tarde; pero, no se logró ningún avance en poder llegar a discutir una fórmula de solución. Mañana, según se informó en la Dirección del Trabajo, sería posible que a través del Director del Trabajo, Fernando Onfray, se efectuara alguna conversación en torno a este problema laboral, que lleva 18 días de duración.

Por otra parte, se ha pro-

Procedente de Alemania, via Luft Hansa, ha llegado al país el señor Karl Albrecht Qualitz, técnico de la industria automotriz NSU MOTORENWERKE, NECKARSULM, Alemania. El Sr. Qualitz tendrá a su cargo la asesoría técnica y atención de los "SERVICIOS NSU" en Chile. Ha sido recibido en el aeropuerto por el Sr. Adolfo Landsberger, Gerente Comercial de la firma FEDERIC S. A. C. I., representantes exclusivos de los automóviles NSU en Chile.



## VALPARAISO

## El jueves próximo clausuran Exp. de Iglesias de Brasil

VALPARAISO.— El Centro Chileno-Brasileño de Cultura, ha informado que la Exposición de las Iglesias de Brasil se clausurará el 7 de enero corriente, debiendo enseguida iniciarse la inauguración de la interesante Exposición de Antonio Meia.

Este joven pintor brasileño nacido en una pequeña ciudad del noreste del Brasil, escogió como modelo los "Ex-Votos" de esa región brasileña donde el espíritu del misticismo, un tanto exaltado y la ingenuidad primitiva de ese pueblo, están bien demostrados en esos símbolos de madera tosca que nos reproducen con sus colores violentos Alfredo Meia en pintura.

El "vernissage" para la prensa, crítica y radio está marcado para el día 8 de enero, las 19 horas.

## ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— Los monstruos y El Sueso.

BRASILIA.— Vivir su vida.

COLON.— El cadáver en el diván.

CONDELL.— Tres vidas errantes y David y Goliath.

IMPERIO.— Historia de un idolo y Mi esqueleto.

METRO.— La conquista del Oeste.

PACIFICO.— Río Conchos.

REAL.— La dama de las camelias.

VALPARAISO.— El padre.

VICTORIA.— Los Beates y El pacto mortal.

VELARDE.— Río Conchos.

## ESPECTACULOS DE HOY EN VISA DEL MAR

OLIMPO.— El guedreco.

ORIENTE.— El boquete.

REX.— Historia de un idolo y Mi esqueleto.

REALTO.— Los Beates y David y Goliath.



VALPARAISO.— AFLUENCIA DE ALUMNAS EXTRANJERAS.— Como en todos los años, la Escuela de Verano portena se ha caracterizado este año por la afluencia de alumnas extranjeras y, entre ellas, argentinas. El predomino femenino sobre los varones, señala la inquietud cultural que distingue a la mujer de nuestra época y los deseos de integrarse al conocimiento de otros países y costumbres. En el grabado, dos estudiantes argentinas, desamparadas en el pensionado de la Universidad Santa María. Son ellas, Hilda Barbieri y Silvia Ribarola Rosario.

## ESCUELA DE VERANO DE LA "U" SANTA MARIA INAUGURARON AYER

VALPARAISO.— Ayer fue inaugurada en nuestro puerto la XVII Escuela Internacional de Verano 1965, a las 19 horas, en un acto al que asistió la totalidad de los alumnos matriculados que suman hasta el momento más de 260, entre los extranjeros solamente. El acto se efectuó en el Aula Magna de la Universidad Santa María, con asistencia de autoridades universitarias, educacionales, civiles y militares de la zona, y de personalidades universitarias que tomarán parte en la Escuela Internacional de este año.

Con motivo de la inauguración de los cursos de temporada de este año, se llevó a efecto el siguiente programa. En primer término actuó el Coro de Cámara de la U. de



TALCA.— ESCENARIO DEL CARNAVAL DE RIO CLARO.— El hermoso río Claro será el escenario del gran Carnaval patrocinado por la Municipalidad, que se celebrará los días 15, 16 y 17 de este mes y el que está llamado a constituir un acontecimiento de grandes proporciones en la región. EN EL GRABADO aparece un grupo de bañeros en un embarcadero que se ha construido especialmente para los actos que se desarrollarán en este Carnaval.

## Vista parcial del público que asistió al grandioso sorteo de la cartera de los \$ 500.000 y más... que se realiza todos los meses en Grandes Almacenes Pichara.



Ayer lunes 4 de enero se efectuó el tradicional sorteo de LA CARTERA MILLONARIA de los \$ 500.000... Y MAS... que con tanto éxito vienen realizando Grandes Almacenes Pichara. Con la presencia del Notario Público señor Arturo Carvajal Escobar, y siendo exactamente las 19.30 horas, se procedió a abrir los extractos de la Cartera Millonaria de \$ 500.000 y más, que contiene las copias de las boletas de venta efectuadas hasta este momento. El Notario, señor Carvajal, procedió a elegir a una pequeña asistente para que sacara de entre las enormes cantidades de boletas, las que resultarían premiadas. Ante la expectación del numeroso público asistente y luego de un acucioso remover de boletas, se dieron a conocer las premiadas, y que son las siguientes:

Con \$ 500.000, la boleta número 128479, de fecha 19-12-64. Con una réplica de la cartera de los \$ 500.000 y más, la boleta número 128686, de fecha 19-12-64. Con un corte de casimir, la boleta 129805, de fecha 21-12-64. Con corte de género para dama, la boleta número 130670, de fecha 23-12-64. Consultado el gerente de "Grandes Almacenes Pichara", señor Jacobo Pichara, manifestó su satisfacción por el magnífico resultado que estos sorteos han alcanzado, prometiendo continuar con ellos de mes a mes, correspondiendo de esta manera al interés que este Concurso ha despertado en el público.

## SE ACORDO CREAR LICEO NOCTURNO EN TALCAHUANO

TALCAHUANO.— En una reunión celebrada por el asesor técnico del Ministerio de Educación, Luis Cella Muñoz, con profesores de la zona, se acordó crear el Liceo Nocturno de Talcahuano, designándose una comisión para organizarlo, la cual está integrada por los profesores Rosendo Carles, Estanislao Montoya, Mónica Castro, María Rodríguez y Miriam Rubilar.

La creación del Liceo Nocturno será gratuito, está sujeta al número de alumnos que se inscriban, pues el asesor técnico del Ministerio de Educación señaló que el número no justificaba esta medida, debía darse preferencia a las zonas que la demanda fuera intensa. De inmediato esta comisión acordó recibir la inscripción de alumnos en el Liceo Fiscal de Talcahuano a contar desde hoy y hasta el 9 del mes en curso, pues su resultado debe estar en conocimiento del Ministerio de Educación antes del 15 del presente mes.

Los requisitos exigidos son los siguientes: a) Certificado de estudios; b) certificado de nacimiento; c) edad mínima 16 años. Además se admitirán menores que justifiquen trabajar. (El correspondiente.)

## Aquí... el Puerto

INAUGURACION DE CUARTEL DE 4a. CIA.— A las 19 horas de ayer fue inaugurado en este puerto el nuevo cuartel de la 4a. Cia. de Bomberos, con lo cual los voluntarios portenos ven cumplida una de sus máximas aspiraciones. Hace doce años, desde la catástrofe del 1.º de enero de 1953, en que se incendió su cuartel, los cuartillos soñaban con tener un cuartel propio. Hasta el momento, debieron funcionar en otros locales, con todos los inconvenientes de no contar con una sede exclusiva. Hoy la han logrado y, plenamente, va que el nuevo cuartel es modernísimo, dotado en forma excelente y además, se verá complementado en breve con el obsequio de un carro bomba que le hará el Cuerpo de Bomberos de la ciudad.

VISITA DE ARTISTA MEXICANO.— El artista mexicano Jorge González Camarena, que se encuentra actualmente pintando unos murales en la ciudad de Concepción, ha sido invitado a visitar la ciudad de Viña del Mar, donde existe la posibilidad de que se le confíe la realización de un mural en el Puente Capuchinos. La información fue proporcionada ayer por el Director de la Escuela de Bellas Artes de Viña, Ricardo Santander Batallas, quien se encuentra interesado en lograr el aporte de este gran pintor mexicano para el embellecimiento de la Ciudad Jardín.

FALLECIMIENTO DE HERIDO EN ACCIDENTE AEREO.— Falleció en este puerto el señor Martín Schnorr, cuyos funerales se efectuarán hoy día a las 9.30 horas, partiendo el cortejo desde el Colegio Alemán de Quilpué hacia el cementerio de Plaza Ancha. El señor Schnorr tripulaba hace unos días el avión Piper, que se accidentó en el aeródromo de Rodellito, dejando con heridas de suma gravedad a sus ocupantes.

CURSO DE RADIOTELEGRAFIA.— Se abrió la matrícula en este puerto para el Curso de Radiotelegrafía que será dictado en calle Juana Ross N° 149, de 14 a 18 horas, y en el cual se impartirá el conocimiento de la radio, semáforos, banderolas de bronce, destellos y señales nocturnas marítimas; Código Internacional de Señales Visuales; alfabeto internacional de banderas; alfabeto fonético y su aplicación en radiotelegrafía y radiotelefonía.

EL "CAPE SCOTT" EN VALPARAISO.— Prosigue anclado en Valparaíso el barco canadiense "Cape Scott", cuyo comandante Anthony Law, visitó ayer a Santiago para presentar sus saludos protocolares al Comandante en Jefe de la Armada, Ministro de Defensa y Ministro de Relaciones Exteriores. Hoy día, a las 10 de la mañana, 60 tripulantes de la nave serán paseados por los lugares más bellos de Valparaíso y Viña y festejados con un almuerzo en el Parque Las Salinas.

VACACIONES EN EL REFUGIO.— Los niños del Refugio Cristo partieron ayer a la localidad de Calera, donde el Hogar mantiene una hermosa casa en las márgenes del Aconcagua, donde los niños disfrutarán de unas vacaciones campestres. Los niños regresarán en el próximo mes de marzo, para proseguir sus estudios.

ESCUELA DE INFANTERIA DE MARINA.— En el Fuerte Vergara de Las Salinas quedó iniciada ayer la selección de postulantes para el Concurso de Admisión de Alumnos a la Escuela del Cuerpo de Infantería de Marina de Viña del Mar. Al mismo tiempo, quedó ayer iniciada esta selección en Iquique, Talcahuano y Punta Arenas, sedes del concurso de admisión de alumnos para el curso de aprendices de la Armada Nacional.

## OVALLE: AGRADECEN COLABORACION A LA NAVIDAD DE LOS NIÑOS POBRES

OVALLE.— Agradeciendo la cooperación económica prestada por varias personas e instituciones de esta ciudad para adquirir juguetes y regalos de Navidad para los niños pobres de Tongoy, recibió una comunicación la Corporación de LA NACION en Ovalle, del Comité de Vecinos de este balneario de la provincia de Coquimbo, en la cual, además solicita que sus nombres se den a la publicidad para que sirvan de ejemplo a todas aquellas empresas que si quisiera contestaron la nota en que se les pedía su colaboración.

La lista de las personas que dieron su obolo para la adquisición de juguetes para los niños pobres de Tongoy es la siguiente: Jorge Karstulovich, 50 escudos; Clemente Fuentetaja, 30; Luis Méndez Mella, propietario del diario "La Provincia", 10; Comité de Mejoreros, 10; Julio Zepeda, 5; Ernesto Venegas, 5; Ramón Alfaro, 5; Distribuidora Perry, 5; Alejandro Carmona, 5; Carlos Rojas, 5; Carmen Grogio, 5; Juan García, 4; Gregorio y Víctor Araya, 3 cada uno; Rubén Darío Muñoz, 250; Aurora Navas, Julio Alfaro y Carlos Cerda, 2 cada uno; Pedro Veliz y Domingo Villalobos, 1 cada uno.

## ISITA DEL INTENDENTE

Los vecinos e instituciones de Tongoy están elaborando un memorándum de las necesidades del balneario que necesitan urgente solución, con el objeto de entregarlo al Intendente de Coquimbo, dejando la cooperación económica de varias personas e instituciones, el Comité de Vecinos de Tongoy, envió una nota a la Corporación de LA NACION en Ovalle.

## Automovilista que huyó dejó grave a un obrero; Valpsó.

VALPARAISO.— El obrero Jorge Guzmán Reyes, de 41 años de edad, con domicilio en "Peñuelas", fue atropellado por un automóvil patente HN-845, que manejaba Atilio Crovo Canessa, en vial de Valparaíso a Santiago. El auto escapó sin detenerse al herido, que quedó en estado agónico en la carretera, pero en Santos Ossa fue posteriormente detenido al comprobarse manifiestas las lesiones que sufrió. El obrero fue rescatado por otro vehículo, cuyo chofer, Fernando Vozz Reyes, lo llevó a la Asistencia Médica, donde el herido falleció debido a la gravedad de sus lesiones y a la pérdida de sangre. El hecho fue puesto a disposición del Tercer Juzgado del Crimen, ayer en la mañana.

## POR EL GRAN SANTIAGO



MAIPU.— ASAMBLEA DE CENTRO DE MADRES.— Una asamblea con asistencia de más de cuatrocientas socias y el Alcalde de Maipú, Roberto Durán, efectuó el Centro de Madres que lleva el nombre de la Primera Dama, señora María Ruiz-Tagle de Frei. La presidenta Amalia Pino Muñoz, a nombre de su directiva que integran las señoras Carvajal, Aguilera, Farfán, Rose, Pérez y Arroyo, hizo una exposición de la labor realizada durante el año recién pasado. EN EL GRABADO, el Alcalde Durán conversa con dirigentes y socias del Centro de Madres María Ruiz-Tagle de Frei, antes que se iniciara la asamblea. (Foto Ramón Vega Molina; Bustos, correspondiente.)

## Abnegada labor desarrolla Centro de Madres María Ruiz Tagle de Frei

Sus dirigentes, damas entusiastas y con espíritu de sacrificio, se han preocupado de hacer obras que beneficien a sectores necesitados

MAIPU.— En una asamblea general de socias, que contó con la asistencia del Alcalde de Maipú, Roberto Durán, Valenzuela, presidenta del Centro de Madres "María Ruiz Tagle de Frei", Amalia Pino Muñoz, en nombre de la directiva, hizo una exposición de la gran labor social y cultural desarrollada por la institución durante el año recién pasado. Además dio a conocer el plan de trabajo que se pondrá en ejecución este año, el cual contempla la dictación de charlas sobre la salud, cursos de plumería, moda infantil, decoración y de primeros auxilios.

Finalizó la ceremonia con la lectura de una comunicación del Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, en que agradece la designación de Presidenta Honoraria de su esposa, señora María Ruiz Tagle de Frei, y expresaba su gratitud a la entidad por la abnegada labor que realiza en beneficio de los necesitados. (BUSTOS, correspondiente.)

## La Junta de Vecinos de Villa F. Gualda eligió su directiva

Su directiva renovó recientemente la Junta de Vecinos de la Villa "Fernando Gualda", en una asamblea convocada especialmente para este objeto. Los nuevos dirigentes son: presidente, René Contreras; vicepresidente, Rafael Campos; secretario general, Víctor Medina; tesorero, Víctor Soto; Serrano, prosecretario, Enrique Graf; Grillo, director de deportes, Carlos Vega; Zarras, cultura y bienestar, Salvador Laus Díaz.

El nuevo directorio impulsará ante las autoridades municipales y de la CORVI, la entrega oficial de esta villa por parte de la Corporación de la Vivienda.

La señora Pino Muñoz, terminando su intervención destacando la valiosa colaboración de las autoridades municipales de Maipú y en especial del Alcalde Roberto Durán, que siempre estuvo atento para resolver favorablemente todas las peticiones que se relacionan con el adelanto local y el bienestar de los pobladores de Maipú.

Junio con agradecer los conceptos emitidos sobre su persona el Alcalde Durán expresó que en pocas horas se daría un tanto entusiasmo y espíritu de sacrificio por hacer el bien a las personas necesitadas. Agregó que hechos como la ayuda económica prestada a los modestos pobladores de Maipú y el reparto de juguetes y de regalos de Navidad eran una clara demostración de que la directiva que preside la señora Amalia Pino Muñoz, estaba comprometida de la gran responsabilidad que significaba que esta institución llevara el nombre de la Primera Dama, la señora María Ruiz Tagle de Frei.

El Alcalde Durán expresó que junto con hacer votos por que este Centro de Madres continuara destacándose por su acción social y cultural en Maipú, sus dirigentes tendrían las puertas abiertas en el Municipio y su apoyo para todas sus peticiones en bien de la comunidad.

## Adquieren camiones para trabajos en poblaciones: Maipú

MAIPU.— Tres nuevos camiones de siete toneladas cada uno, fueron adquiridos por la Municipalidad de Maipú para los trabajos de recuperación de las poblaciones de Villa O'Higgins (ex Las Rejas), Alessandri y Marino Benítez. Además serán ocupados en el traslado de materiales a la población Campos de Batalla situada en el pueblo de Maipú. Estos vehículos están dotados de todos los elementos para ser útiles en las faenas aminoras, poseen además tolva hidráulica, lo que los hace más eficientes.

## Obras de adelanto piden vecinos de barrio San Alfonso

Obras de pavimentación, levantamiento de una línea de ferrocarril sin uso y eliminación de un basural ubicado en San Alfonso entre Subercaseaux y Zañón de la Aguada son los principales anhelos de los vecinos de este populoso barrio que se encuentra ubicado en el límite de la comuna de Santiago, con la de San Miguel.

Se informó a LA NACION, que en la próxima semana se hará una presentación al Municipio de Santiago, solicitando al Alcalde Manuel Fernández, que en el plan de obras que se ejecutará para impulsar el progreso de la capital, sea incluido este barrio que se encuentra en total abandono.

## Pavimentan las principales arterias de pobl. San Ramon

LA CISTERNA.— Nueva ubicación de F. Libres.— Con motivo de iniciarse en poco tiempo más la pavimentación de Blas Vial, de la población San Ramón, las Ferias Libres que funcionan en esta calle serán ubicadas en Zañón de la Aguada, mientras se ejecuten los trabajos. Así quedó establecido en una visita realizada por el Gobernador del Departamento Presidente Aguirre Cerda, al mencionado poblado. EN EL GRABADO, el Gobernador, Francisco Rivera, en compañía de un representante de LA NACION, inspecciona la Feria Libre.

LA CISTERNA.— La pavimentación de la Avenida Manuel Rodríguez y de la calle Blas Vial, de la Población San Ramón, de esta comuna, obtuvo, en la mañana de ayer, el Gobernador del Departamento Presidente Aguirre Cerda, Francisco Rivera Aluín, en una entrevista celebrada con el Director de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa, para pedir la ejecución de varias obras de las comunas del Departamento Presidente Aguirre Cerda. Al mismo tiempo, recibió la promesa de que se iniciaría la construcción de un campo de deportes en El Barrón.

Estas obras habían sido solicitadas recientemente por la Asociación de Propietarios de San Ramón, en una visita realizada por el Gobernador Rivera Aluín, en una entrevista celebrada con el Director de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa, para pedir la ejecución de varias obras de las comunas del Departamento Presidente Aguirre Cerda. Al mismo tiempo, recibió la promesa de que se iniciaría la construcción de un campo de deportes en El Barrón.

LA ejecución de los trabajos de pavimentación se iniciará en breve, pues el Gobernador Rivera señaló al Director de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa, que eran de gran importancia para la Población San Ramón, uno de los sectores más abandonados de la Cisterna, y que tiene 35.000 habitantes. La Avenida Manuel Rodríguez une a la Gran Avenida con Santa Rosa, cruzando por las Poblaciones San Ramón y Nueva San Ramón, y la calle Blas Vial cruza por el centro de San Ramón, de norte a sur.

## Ampliarán Escuela Anexa de Liceo 11 de Niñas de Nuñoa

NUNOA.— Con el objeto de atender a los estudiantes de las poblaciones de Carabinos, Villa Maqui, Santa Julia, Empleados Patriculares y Villa Olímpica será ampliada la Escuela Anexa del Liceo No 11 de Niñas de Nuñoa. Los trabajos para construir varias salas de clases se iniciarán en breve para estar terminados a fines del mes de febrero o en la primera semana de marzo próximo. Así ha sido planificado por la señora Raquel González de Galdames, quien fue encargada de la misión. (El correspondiente.)



# Cámara de Diputados

SESION 15ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 30 DE DICIEMBRE DE 1964

(Segunda Legislatura)

(De 16.15 a 22.27 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MORALES ADRIASOLA, ELUCHANS Y

CORREA LARRAIN

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBÁÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

## V. TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Constitución.

El señor KAEMPFE (Prosecretario). — Se ha recibido.

Un oficio del Senado, en el que devuelve con mociones el proyecto de ley que concede un anticipo de 75 escudos al personal de empleados y obreros municipales, con cargo a futuros reajustes.

Tres oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción con los que se contesta lo que se le dirigió en nombre de los señores Diputados que se indican acerca de las materias que se señalan:

Del señor Argandoña, relativo al pago de primas de seguro y desembolso al personal que presta sus servicios en el puerto de Antofagasta.

Del señor Gallardo, relativo a la tarifa que se cobra a los escolares en los servicios de locomoción colectiva.

Del señor Cisternas y de los señores Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Socialista, referente a la reparación del vapor "Villegas".

Los señores Diputados de la Comisión de Educación Pública, con los que se contesta lo que se le dirigió en nombre de los señores Diputados que se indican respecto de las materias que se señalan:

Del señor Aravena, acerca de la creación de nuevas plazas de Profesores Orientadores en el Departamento de Educación.

Del señor Bucher, relativo a los problemas que afectan a los Escuelas N.º 8 y 5 de la provincia de Aisen.

Tres oficios del señor Ministro de Trabajo y Previsión Social, con los que se contesta lo que se le dirigió en nombre de los señores Diputados que se indican respecto de las materias que se señalan:

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.

Del señor Zamata, respecto de los problemas que afectan a los obreros del fundo Pachay.







este tiempo es justo que, res-  
petando las reglas del juego,  
se pongan también en sus orien-  
taciones y los puntos de vista que  
con y en la Comisión. ¿Qué  
motivó el ataque del Honora-  
ble señor Rosende? Segura-  
mente, el hecho de que des-  
pués de largo tiempo ha esta-  
do manejado de las activi-  
dades parlamentarias y ha  
perdido la condición de figu-  
ra destacada de la política  
nacional que tuvo en otro  
tiempo.

El señor Diputado se colo-  
ca pues, en el terreno de ser  
jugador. Aunque al plantear  
sus puntos de Constitución, Le-  
gisación y Justicia, dijo que  
no tenía "tejado de vidrio",  
pero los Diputados demokra-  
ticistas no son tan sencillos.  
¿Dijo "tejado de vidrio", una  
persona absolutamente trans-  
parente, como lo voy a de-  
mostrar, recurriendo a su pro-  
pia actuación. En verdad, en  
los últimos años, no ha he-  
cho ningún parlamentario  
que haya contribuido más que  
él a desprestigiar al Congreso  
Nacional y a la institución na-  
cional que debe estar re-  
vestida. Estamos dispuestos a  
discutir sobre el proyecto de  
reforma constitucional, y so-  
bre todo el terreno en que pe-  
ro para el Honorable señor Ro-  
sende, ¿Con qué derecho se  
atreve en censor al Gobierno  
y en defensor de la dignidad  
del Parlamento con el miembro  
que, desde noviembre de 1938,  
actuando en calidad de  
y en cierta medida,.....  
se instaló en la Moneda, .....  
para servir de secretario.....

El Presidente de la Repúbli-  
ca, ¿qué manera más inteli-  
gente de defender la dignidad  
del Parlamento?

Luego, cuando en 1961, se presentó  
Diputado, creyendo segura-  
mente que el hecho de haber  
sido presidente de la República  
más allá de la acción del Congreso,  
el señor Alessandri, le daba res-  
paldo para postular a la re-  
elección. No fue.....

El señor Presidente Acciden-  
tal..... Me permite, Honora-  
ble señor Jerez? Su Señoría  
no puede suponer sentimen-  
tos contrarios a su deber a  
ningún señor JEREZ..... No se los  
supone; estoy exponiendo he-  
chos.

El Honorable señor Rosen-  
de no planteó su candidatura  
parlamentaria en un lugar  
de los cuales aparece tan ce-  
loso defensor en la Comisión  
de Constitución, Legislación y  
Justicia, sino en propaganda,  
el contenido por el cual, Decisio-  
n.... por el amigo fiel, co-  
mo si aquella no hubiera sido  
una campaña electoral, sino  
.....

Nosotros tenemos la convic-  
ción de que defender al Parla-  
mento no es costosamente  
fácil..... fren-  
te al Primer Mandatario que  
ha tenido la actitud.....  
para con el Congreso Nacio-  
nal.....

El señor CORREA LA  
RAÍN (Presidente Acciden-  
tal)..... ¡Su Señoría no puede  
mirarse en esos términos a  
un ex Presidente de la Repú-  
blica! Ruego al señor Dipu-  
tado retirar las palabras por  
usted pronunciadas.

El señor JEREZ..... Su Se-  
ñoría las retirará. Yo las man-  
tengo.

El señor CORREA LA  
RAÍN (Presidente Acciden-  
tal)..... Su Señoría tiene la  
obligación de retirárselas.

El señor JEREZ..... Las man-  
tengo.

El señor CORREA LA  
RAÍN (Presidente Acciden-  
tal)..... ¡Honorable señor Je-  
rez, llamo al orden a Su Se-  
ñoría!

El señor SIVORI..... ¡No tie-  
ne por qué retirárselas!

El señor CORREA LA  
RAÍN (Presidente Acciden-  
tal)..... Ruego al Honorable se-  
ñor Jerez se sirva retirárselas.

El señor JEREZ..... Yo ma-  
nifesto lo que pienso y por  
qué razones.

El señor CORREA LA  
RAÍN (Presidente Acciden-  
tal)..... ¿Quedará retiradas las  
expresiones antiparlamentarias  
pronunciadas por Su Se-  
ñoría.

El señor JEREZ..... Eso es  
coincidencia suya, señor Presi-  
dente. Yo no las retiro.

El señor CORREA LA  
RAÍN (Presidente Acciden-  
tal)..... ¡Honorable Diputado,  
llamo al orden al señor Je-  
rez!

El señor JEREZ..... ¡Llama-  
me al orden, si lo desea!

El señor CORREA LA  
RAÍN (Presidente Acciden-  
tal)..... ¡Amonesto a Su Se-  
ñoría!

El señor JEREZ..... ¡Digame  
lo que quiera!

El señor CORREA LA  
RAÍN (Presidente Acciden-  
tal)..... La Mesa tiene a la ór-  
den la dirección del señor Je-  
rez a la Honorable Cámara y de  
respetar el Reglamento.

El señor SIVORI..... ¡Pero  
no tiene por qué interrumpir  
discurso del Honorable se-  
ñor Jerez!

El señor CORREA LA  
RAÍN (Presidente Acciden-  
tal)..... ¡Llamo al orden al Ho-  
norable señor Sivori!

El señor SIVORI..... ¡Por  
qué?

El señor CORREA LA  
RAÍN (Presidente Acciden-  
tal)..... Porque es derecho de  
la Mesa hacerlo.

El señor JEREZ..... Su Se-  
ñoría dice acerca las atribu-  
ciones que le corresponden  
como Presidente. Yo me limi-  
taré a señalar lo siguiente:  
¿Quién era ese "amigo fiel",  
el Honorable señor  
Rosende dedicó su vida su  
tiempo y toda su talento que  
pudo haber consagrado a la  
labor parlamentaria? Lo vuel-  
vo a indicar — y ojalá que  
mis términos no caigan cen-  
surados de la órbita de la censu-  
ra del señor Presidente — el  
Mandatario que se ha referi-  
do al Congreso en sus térmi-  
nos más despectivos.

Y ya que hemos menciona-  
do la forma institucional,  
quiero destacar algunas frases  
manifestadas en el texto del  
Mensaje de la propuesta por  
el señor Alessandri, las cua-  
les el fondo, traslucen su  
estado de ánimo. En una parte, ese  
documento habla del "hábito  
arralgado en los sectores  
que están en la posición de  
simpatizar todo cuanto paitin-  
cinan quienes gobiernan".  
Y en otro párrafo, afirma:  
"Es así como el halago a quie-  
nes más fácilmente pueden ha-  
cerse sus aspiraciones, que se  
ha convertido en la verdade-  
ra y principal orientación de  
la acción partidista y parla-  
mentaria".

Presenciamos al señor Pre-  
sidente. Debe censurarse a mí  
al ex Presidente de la Repú-  
blica que se ha referido en ta-  
les términos a los parlamenta-  
rios, los cuales, electores, elec-  
mos un mandato popular.

¿Qué decía entonces el  
ahora celoso defensor  
del fuero parlamenta-  
rio, esa unidad de los  
congresistas? No decían nada.  
Disfrutaba del buen pasar en  
La Moneda y recibía por su-  
perior los beneficios que  
otorga el poder.

Más interesa declarar ahora  
algunas cosas. ¿Por qué el Ho-  
norable señor Rosende cobra-  
te y se opone de manera tan  
categorica a una idea que  
tiene sostenido los Dipu-  
tados demócratas? Esto es  
también otros sectores de la  
Honorable Cámara, cuál es  
el establecimiento inconstitu-  
cional del ejercicio de la fun-  
ción legislativa, esto es, el  
parlamento, el uso de algunos  
cargos en las sociedades  
anónimas, como las de  
abogado, asesor o director? Yo  
no voy a contestar esta pre-  
gunta porque la respuesta es  
que daría el propio señor  
Rosende.

Puedo también ha-  
cerle una pregunta. ¿Puede  
ser efectivo que yo pueda  
tener influencia política, antes  
de adquirir el poder político,  
que le significó su adhesión  
al Presidente de la Repú-  
blica, señor Jorge Alessandri,  
Rodríguez, el Honorable señor  
Rosende no tenía ni el poder  
económico, ni las vinculaciones  
ni nada, que le ostenta en  
estos momentos? Esto es  
que debe contestar una persona  
que dice defender la dignidad  
del Parlamento. Hemos visto  
cómo en el Honorable Camá-  
mara con palmbros, el Honora-  
ble señor JEREZ, al momento  
la hora de que la gente respon-  
da de sus actuaciones con he-  
chos. Voy más directamente a  
la política. ¿Es o no efectivo  
nunca la política del Honora-  
ble señor Rosende.

Es muy fácil hablar de la  
dignidad del Parlamento cuan-  
do uno se encuentra en la posi-  
ción de la Honorable Cáma-  
ra, pero si se frecuenta el Pala-  
cio de La Moneda en la época  
en que en él se ha establecido  
el gobierno que más ha ataca-  
do al Congreso, se ha involucrado  
negocios, y se adquieren in-  
fluencias y se llega a ser un  
torbellino más de la maquinaria  
capitalista.

Pero sabemos que no termi-  
nan ahí los afanes del Honora-  
ble señor Rosende en su "ho-  
rica" y "memorable" lucha  
por la dignidad del Congreso.  
Alguna razón que yo he  
explicado a la opinión pública  
y que el afectado debería  
clarificar, por la dignidad  
del Congreso y por la suya propia.  
El Honorable señor Rosende  
subitamente a sesión, el  
salto de La Moneda y se vió  
a instalar en la Cámara  
ciertamente, no para intervenir  
en nuestros debates, colabo-  
rando con idéntico propósito  
mientos de su partido, al  
respecto. ¿A qué vino? A fre-  
cuenter el comedor, a.....  
como si de esa manera se po-  
diera dignificar la función pa-  
rlamentaria, el Honorable se-  
ñor Rosende, en el hemiciclo.

Solo ahora, con ocasión del  
debate habido en la Comisión  
de Constitución, Legislación  
Justicia, ha arrebatado, lan-  
do en el aire, la cuestión de  
que, por supuesto, tiene que  
discutido pero que no mere-  
ce su ataque.

Hemos tenido una actitud  
tan consecuente con nuestra  
concepción democrática, que  
para presentar este proyec-  
to, no hemos esperado ni siquie-  
ra la elección de marzo, la cual  
seguramente, cualquiera  
que sea, será favorable a la  
democracia Cristiana una rep-  
sentación superior a la que li-  
no hoy día. Lo hemos entendi-  
do a la consideración de es-  
ta Cámara, donde la mayoría  
norin absoluta, como lo prueba  
día a día, el rechazo de muchos  
proyectos del Gobierno. Con-  
trastando con la actitud de  
antes, ante el Congreso, en  
ante el Poder Judicial, la ten-  
derencia de solicitar de sus  
Ministros que concurrán sien-  
pre a participar en los deba-  
tes parlamentarios. Ello dému-  
estra que en esta sesión el Ejec-  
utivo al Congreso.

Nosotros no podemos aceptar  
que personeros como el Honora-  
ble señor Rosende.....

El señor CORREA LA  
RAÍN (Presidente Acciden-  
tal)..... ¡Su Señoría no puede  
referirse en esos términos a  
esos señores a un señor Dipu-  
tado! Ruego a Su Señoría re-  
tirar las palabras antipa-  
rlamentarias que ha empleado.

El señor JEREZ..... ¡Retí-  
ras si quiere señor Presidente!

El señor CORREA LARRAIN  
(Presidente Accidental)..... ¿Que-  
dan retiradas.

El señor JEREZ..... El pro-  
blema es muy simple. Dos ho-  
ras después de pronunciado el  
mensaje del Honorable señor  
Rosende, yo estaba ya estabi-  
ba ampliamente difundido por  
la prensa; antayer, lo transmitió  
una cadena nacional de  
radioemisoras.

Rogó al mismo, porque la  
figura políticas que están en  
declinación tienen que armar  
verdaderos escándalos para sa-  
lar a la luz de la opinión pública.  
Lo que ha ocurrido, a pesar  
de que habitualmente estas  
intervenciones se marcan  
tienen en el ámbito de las comi-  
siones, en virtud de resoluciones  
del Poder Judicial, de lo  
dentro sí. No hay duda de  
que el mismo preparo toda esta  
"mise en scene" Por eso re-  
son, no tenemos interés en  
estimar con nosotros tam-  
poco a alguien que no está  
en condiciones.....

Para que se ahorre llamados a  
orden, señor Presidente, de  
aquí puntos sustanciales de  
la versión que quiero dar  
la versión.

El señor CORREA LARRAIN  
(Presidente Accidental).....  
¡Ruego a Su Señoría dirigirse  
a la Mesa en términos reser-  
vatorios!

El señor JEREZ..... ¡Creo  
he usado términos reser-  
vatorios, señor Presidente!

Como el Honorable Camá-  
mara concurren a la sesión, se  
señalan diferencias políticas  
que se separan del Gobier-  
no legislativo, no tiene  
derecho — así como el  
Presidente de la República —  
no debo suponer intención  
de atribuirle los propósitos



a sus señorías que, por lo menos, tengan un poco de serenidad. En esta materia, yo estoy sufriendo las injurias y dando el ejemplo; sus señorías quienes me atacan sin consecuencia, merecen que tengan un mínimo de tranquilidad.

El señor JEREZ.— Estamos contestando el ataque, Honorable colega.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Rosende.

Ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor ROSENDE.— Señor Presidente, si un parlamentario responsable tiene alguna queja o cargo contra un Honorable colega, tiene la obligación grave de denunciarlo, es hecho, con pruebas en la Corporación, para solicitar su inhabilitación y pedir su juzgamiento.

Pero extraño que hayan pasado varios años y nada se haya dicho. Creo, entonces, que estos caballeros se hicieron con su silencio cómplices de mis supuestos actos delictivos. Sin embargo, ahora vienen a "rasgar sus vestiduras" denunciándolos ante la Honorable Cámara. ¿Y qué han denunciado? Un cuento de viejas; el señor Rosende se fue de la Mesa; al señor Rosende lo echaron.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JEREZ.— El señor Rosende no tiene autoridad moral. Se ha enriquecido, se ha llenado los bolsillos de dinero. Yo, señor Presidente, cuando exhibí el estado de situación de mi "cuantiosísima" fortuna, la cual está en completa consonancia con mi declaración tributaria. Y voy a defraudar a Su Señoría, no tengo inconveniente alguno en traerle esa declaración, porque ella corresponde, real y exactamente, a los bienes que poseo, los que son bastante escasos: no he heredado, no he comprado, no he casado con mujer rica. En consecuencia, como he llevado simplemente una vida de trabajo, están perfectamente justificados cada uno de los bienes que tengo y que consisten en una casa en la Avenida Los Leones y un conjunto de valores mobiliarios que no llegan a más de 65 mil pesos. [Eso a los 48 años de edad.]

El señor HURTADO (don Patricio).— ¡No está mal!

El señor ROSENDE.— Me voy en la necesidad de decir estas cosas, porque la "remenda" acusación del Honorable señor Jerez pudiera hacer pensar que soy un hombre rodeado de tal cantidad de bienes materiales como aquellos que invitan a pedirle dinero prestado. Y, en realidad, no estoy en esas condiciones.

En todo caso, quiero señalar que la naturaleza de esta inversión tiene un fondo significativo político. Está demostrando el espíritu totalitario de la Democracia Cristiana, que yo denuncié, porque éstos no son procedimientos democráticos. Este es el típico procedimiento de tratar de denotar a aquel que emite un juicio inconveniente para los intereses de una minoría determinada.

El señor JEREZ.— ¡Es justo!

El señor ROSENDE.— Entonces, como ellos han comprendido que mis críticas han tenido eco en la opinión pública, les han dolido muy hondamente. Por eso estarían respirando por la herida. Pero ni esta inversión ni otras van a acallar mi boca.

Por otra parte, sería conveniente que el Honorable señor Jerez se pusiera de acuerdo, por lo menos, con los dirigentes de su propia realidad.

El señor VALDES LARRAIN.— ¡Justamente!

El señor ROSENDE.— Porque en el diario "La Nación" de hoy aparece publicado un artículo, firmado por don Jaime Castillo Velasco. Han de saber que este ser despreciable que soy yo ha dado motivo para artículos larguísimo en el diario "El Clarín" y otros en la página editorial de "La Nación". ¿Y qué dice el señor Jaime Castillo Velasco? Afirma, refiriéndose al caso mío, porque el artículo está destinado a mí persona, y no quiero fatigar a la Honorable Cámara leyendo todo, ya que no me muy entretenido que "lámas dírennos que hay que menospreciar tales adversarios".

En consecuencia, parece que no hay mucho acuerdo entre el Vicepresidente y el Honorable colega. Yo, como cristiano, me voy a ir a casa, pero con tanto cuidado ante una posible polémica con el Diputado que habla, y el Honorable señor Jerez, a quien, naturalmente, le causó tanta molestia, por estar yo tan "descalificado" ante él, que no puede mantener siquiera ningún debate conmigo.

Debo decir las palabras finales de esta intervención, naturalmente en un estado interior en el que cuesta mantener la calma a un hombre bien nacido.

Hace pocos instantes, entré en la Sala un señor Diputado que apoyó al señor Frej, en la lucha presidencial, el Honorable señor Rubén Hurtado. Del Honorable señor Hurtado se pidió la inhabilitación aquí en la Cámara. Llegó ese petición a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, de la cual formo parte.

Pues bien, puedo ser duro en muchos de mis juicios doctrinarios; pero, en cambio, creo que en un hombre de bien no pueden faltar los sentimientos, en que brota en la cuna, eso que se llama ser bien nacido y tener ciertas consideraciones por la persona de otro. Hay que ser justo, en el Cristo tradujo en su Evangelio lo que es un sentimiento que brota de la raíz del ser humano.

En la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, vi a ese Honorable Diputado alterado; lo vi afectado. Debo reconocerlo: me causó dolor. Naturalmente, comprendí que no sobre mis sentimientos tenía que primar la justicia y la equidad. Yo, como cristiano, me defendí al Honorable señor

Hurtado, don Rubén y su inhabilitación no prosperó. Naturalmente, en este caso, no pido que se aplique la ley de compensaciones. Simplemente, quiero mostrar a la opinión pública lo que son los sentimientos humanos: uno, que surge de la democracia que vive el hombre en su propia intimidad, y otro, el que vive el individuo, que quiere imponer una idea y que no acepta, por ningún motivo, que nadie se le enfrente. Ese es el criterio que se ha tenido frente a los partidos (Señores, ustedes, reaccionarios, explotadores del pueblo, sinvergüenzas, monopolistas, tienen que votar por Frej, porque si no votan por él, está "fuera" comunista. Yo me encargué de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSENDE.— Como los demócratas cristianos se han fundado en la reforma en la tremenda votación del millón cuatrocientos mil votos, me parece lógico resaltar que experimento el pánico de marzo y de septiembre, que es, realmente, la fuerza electoral de la Democracia Cristiana.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSENDE.— Como los demócratas cristianos se han fundado en la reforma en la tremenda votación del millón cuatrocientos mil votos, me parece lógico resaltar que experimento el pánico de marzo y de septiembre, que es, realmente, la fuerza electoral de la Democracia Cristiana.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, ruego a Su Señoría que sirva guardar silencio.

El señor ROSENDE.— Yo me encargaré de decir que ese "chantaje" político había terminado. Si eso pudo ocurrir en un momento electoral, no continué delante del Gobierno del señor Frej.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Honorable señor Jerez, amoneste a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.



## FUGA DE BERLINESES A RAIZ DEL CIERRE DE LA MURALLA

BERLIN, 4 (UPI).— Seis alemanes orientales escaparon hoy a Berlín Occidental al tiempo que los comunistas cerraban la muralla de la ciudad después de haber permitido a unos 600.000 berlineses del oeste visitar a familiares y amigos en el sector comunista durante la temporada de Navidad y Año Nuevo.

**AUDAZ FUGA**  
Un berlinés oriental, de 23 años, saltó esta madrugada por el muro bajo las balas de los comunistas, resultó herido, así como una mujer en cuya casa penetró uno de los proyectiles, que dio a medio metro de su cabeza, mientras ella dormía, en la pared de su habitación.

## EMOCIONANTE JURAMENTO DE LOS DOS SENADORES KENNEDY

WASHINGTON, 4 (UPI).— Robert F. y Edward M. Kennedy prestaron hoy el juramento de honor como senadores. Es la primera pareja de hermanos que desempeña ese cargo al mismo tiempo, desde 1803.

Edward, que representa al Estado de Massachusetts, se presentó en el Capitolio con un corset protector, pues aún no se ha recuperado completamente de la fractura que sufrió en la espalda en un accidente de aviación ocurrido hace seis meses y en el que estuvo a punto de morir.

Los dos hermanos juraron ante el senador Carl Hayden, presidente de la Alta Cámara, junto a cuatro nuevos senadores elegidos en los comicios del pasado noviembre.

Una numerosa representación de la familia Kennedy observó y aplaudió el acto desde la galería pública.

## Cámara de Diputados... (De la Pág. 12)

Sección la modificación del Honorable Senado.

**EJECUTADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA LA MESA TUVO DUDAS SOBRE SU RESULTADO.**

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— La Mesa tiene dudas sobre el resultado de la votación. Se va a repetir por el sistema de senados y de pie.

**EJECUTADA LA VOTACIÓN POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 27 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 30 VOTOS.**

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazada la modificación.

El señor CANAS (Secretario).— Se va a leer la segunda modificación introducida por el Senado en el artículo 1.º.

El señor CANAS (Secretario).— La glosa del artículo 36, del Presupuesto Corriente de Carabineros de Chile, correspondiente al Ministerio del Interior, dice: "Se imputa la suma de \$ 1.000 para gastos secretos, con obligación de rendir cuenta en forma global y reservada al señor Contralor General de la República". El Honorable Senado ha suprimido la frase "en forma global y reservada".

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación la modificación.

**EJECUTADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 26 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 31 VOTOS.**

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazada la modificación.

Se va a leer la tercera modificación introducida por el Senado en el artículo 1.º.

El señor CANAS (Secretario).— En el presupuesto corriente de la Secretaría y Administración General del Ministerio de Hacienda, el Senado ha suprimido el ítem 080127, el número 2, que dice: "Caritas Chile... \$ 1.910.041".

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación la modificación.

**EJECUTADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 26 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 32 VOTOS.**

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazada la modificación.

Se va a leer otra modificación introducida por el Senado en el artículo 1.º.

El señor CANAS (Secretario).— En el presupuesto del Ministerio de Hacienda, dentro del artículo "Previsiones", el Honorable Senado ha rechazado la que figura con el número 149, que dice: "Unión Social de Empresarios Cristianos... \$ 10.000".

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación la modificación.

**EJECUTADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 40 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 1 VOTO.**

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la modificación.

Se va a leer el artículo 20.º.

El señor CANAS (Secretario).— El artículo 20, cuya supresión la propone el Honorable Senado, dice así: "El artículo 1.º del Decreto (en Fuerza de Ley N.º 68, de 1964) se aplicará a la Caja Central de Ahorros y Previsión, ni a la Corporación de Fomento de la Producción".

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).—



AP VICE, VIET NAM DEL SUR.— Nguyen Van Quy, un mensajero de once años de los comunistas del Viet Cong, muestra a las tropas del Gobierno el sitio donde los guerrilleros cavaron un túnel que corre bajo una calle —a solo quince millas al noroeste de Saigón—. Con la ayuda de un muchacho, ahora firmemente del lado del Gobierno, las tropas gobiernistas sudvietnamitas pudieron descubrir la ruta roja y bloquearla con explosivos, matando por lo menos a 15 guerrilleros. El niño, un huérfano, ha hecho muchos amigos entre las tropas aliadas enviadas a Ap Vice.

lación con compromisos u obligaciones que, en el exterior, contraigan la Corporación de Fomento de la Producción, las instituciones fiscales, semitales o de administración autónoma, las empresas del Estado o las municipalidades.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación la modificación que consiste en suprimir el artículo 63.

**EJECUTADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 27 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 31 VOTOS.**

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazada la modificación propuesta por el Honorable Senado.

El señor CANAS (Secretario).— Se va a dar lectura a la modificación introducida por el Honorable Senado en el artículo 75.

El señor CANAS (Secretario).— El Honorable Senado propone suprimir el artículo 75. La disposición aprobada por el Honorable Senado dice: "El Presidente de la República podrá autorizar a Carabineros de Chile para enajenar directamente, de acuerdo con las normas vigentes y su intervención de la Dirección de Aprovechamiento del Estado, los terrenos y materiales obsoletos o fuera de uso, ingresando el producto de la venta a la cuenta de depósito que, para tal efecto, abraza la Tesorería General de la República y sobre la cual podrá girar la institución para la adquisición de terrenos y materiales para la formación de niveles mínimos de existencias."

El saldo de dicha cuenta al 31 de diciembre no pasará a rentas generales de la Nación, pudiendo invertirse en el año siguiente.

**EJECUTADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 27 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 29 VOTOS.**

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazada la modificación.

El señor CANAS (Secretario).— Dice el artículo 60: "Aumentase en 100 millones de dólares, por el año 1965, la autorización otorgada al Presidente de la República en el artículo primero de la ley número 9.288, modificada por la ley número 12.464."

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación la modificación que consiste en suprimir el artículo 60.

**EJECUTADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 25 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 31 VOTOS.**

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazada la modificación.

Se va a leer el artículo 62.º.

El señor CANAS (Secretario).— "Autorízase al Presidente de la República para otorgar la garantía del Estado hasta por US\$ 80.000.000 a las obligaciones que, en moneda extranjera, contraiga la Corporación de Fomento, las instituciones fiscales, semitales o de administración autónoma, las empresas del Estado o las municipalidades."

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación la modificación que consiste en suprimir el artículo 62.º.

**EJECUTADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 40 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 1 VOTO.**

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la modificación.

Se va a leer el artículo 63.º.

El señor CANAS (Secretario).— El artículo 63, cuya supresión la propone el Honorable Senado, dice así: "El artículo 1.º del Decreto (en Fuerza de Ley N.º 68, de 1964) se aplicará a la Caja Central de Ahorros y Previsión, ni a la Corporación de Fomento de la Producción".

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).—

## Conversión de dólares por Francia no afecta a EE. UU.

PARIS 4 (UPI).— El Gobierno francés confirmó hoy que estudia la posibilidad de convertir en oro de propiedad norteamericana una gran parte de las reservas francesas de dólares.

**VERSIONES RECHAZADAS**  
Sin embargo, fuentes del Gobierno rechazaron las afirmaciones de que esa medida es un desaire para la moneda de Estados Unidos o refleja un esfuerzo del Presidente, Charles de Gaulle, por consolidar la independencia de Francia en el campo económico.

**ATAQUES OPOSITORES**  
Los periódicos de la oposición aprovecharon la ocasión para atacar al Gobierno. Dijeron que cualquier gran conversión de dólares agotaría las pequeñas reservas de oro con que cuenta Estados Unidos.

**ORO DE RESERVA**  
Funcionarios del Gobierno manifestaron que la entrada de dólares durante 1964, calculada en más de \$500 millones, ha disminuido la proporción de oro que tiene el Banco de Francia, del 74 al 70 por ciento.

Afirmaron que Francia proyecta ahora volver al nivel anterior mediante el cambio de una parte de sus certificados de dólar por otro de la reserva federal.

**SOLIDARIDAD FRANCESA**  
Fuentes autorizadas manifestaron que Francia desde hace tiempo ha demostrado su solidaridad con Washington y Londres, y que colaboró en la reciente campaña de los fondos internacionales para dar firmeza a la libra esterlina. Agregaron que la medida proyectada sería de tipo técnico y alcanzaría a

los fondos internacionales para dar firmeza a la libra esterlina. Agregaron que la medida proyectada sería de tipo técnico y alcanzaría a

**NO HAY EXIGENCIA POLITICA ESPAÑOLA A PRINCIPE CARLOS**  
MADRID, 4 (UPI).— Un vocero del Príncipe Carlos Hugo, esposo de la Princesa holandesa Irene, desmintió hoy que el Gobierno español le haya ordenado que abandonase sus actividades políticas.

"Ni el Príncipe, en lo personal, ni su secretaria, han recibido tal comunicación", manifestó el portavoz. "Se trata de un rumor totalmente carente de fundamento."

**UNIDAD CARLISTA**  
También desmintió el vocero que haya división alguna en las filas carlistas. "Nada hay de cierto en eso", declaró. Probablemente es un rumor iniciado por los Juanistas.

Los "Juanistas" son los partidarios del Príncipe Don Juan y su hijo el Príncipe Juan Carlos, a cuyas aspiraciones al trono vacante de España se oponen los Carlistas, encabezados por el Príncipe Javier de Borbón Parma y su hijo, el Príncipe Carlos Hugo.

Igualmente, el vocero negó que la revista mensual Carlista "Montejurra", haya sido clausurada por orden del Gobierno.

"No fue clausurada", dijo. "Sencillamente dejó de publicarse por decisión de su director, ya que los censores del Gobierno no permiten la publicación de ciertas noticias sobre el Príncipe."

**TORRENTAS Y LLUVIAS LLEVAN MAYORES DESASTRES A EE. UU.**  
SAN FRANCISCO, 4 (UPI).— La incansable lluvia y las tormentas de nieve amenazaban hoy con nuevas inundaciones en la región noroccidental, donde dos semanas de mal tiempo han ocasionado por lo menos 41 muertos, y daños calculados en más de 700 millones de dólares.

**CRECIDA DE RIOS**  
George Grace, Director Regional de la Administración de Proyectos de Emergencia, manifestó que los ríos próximos a la costa del Pacífico están creciendo nuevamente, pero que la baja temperatura impide que la nieve se derrita en las montañas.

"Si esa nieve se descongela rápidamente—dijo—se repetirán las inundaciones recientes."

**LABORES PARALIZADAS**  
La lluvia y las tormentas de nieve, que probablemente duren cinco días más, paralizarán la labor de auxilio y reparación, y dejarán aislados a miles de viajeros en la región.

La Cruz Roja dijo que la fuerte nevada dejó aislados a por lo menos 2.500 automovilistas en las montañas californianas de Siskiyou, cerca de la línea del Estado de Oregón. Residencias privadas, escuelas, iglesias y clubes cívicos dieron alojamiento a los viajeros.

**LA SUPUESTA CARTA**  
MONTVIDEO, 4 (UPI).— El ex Presidente Juan Domingo Perón desmintió hoy haber escrito una carta, publicada por un diario uruguayo, en la que se hace aparecer a España como "una colonia más de Estados Unidos".

En una declaración hecha a la United Press International, Perón calificó de "mentira" la supuesta misiva.

**LA SUPUESTA CARTA**  
MONTVIDEO, 4 (UPI).— El ex Presidente Juan Domingo Perón desmintió hoy haber escrito una carta, publicada por un diario uruguayo, en la que se hace aparecer a España como "una colonia más de Estados Unidos".

En una declaración hecha a la United Press International, Perón calificó de "mentira" la supuesta misiva.

**LA SUPUESTA CARTA**  
MONTVIDEO, 4 (UPI).— El ex Presidente Juan Domingo Perón desmintió hoy haber escrito una carta, publicada por un diario uruguayo, en la que se hace aparecer a España como "una colonia más de Estados Unidos".

En una declaración hecha a la United Press International, Perón calificó de "mentira" la supuesta misiva.

**LA SUPUESTA CARTA**  
MONTVIDEO, 4 (UPI).— El ex Presidente Juan Domingo Perón desmintió hoy haber escrito una carta, publicada por un diario uruguayo, en la que se hace aparecer a España como "una colonia más de Estados Unidos".

En una declaración hecha a la United Press International, Perón calificó de "mentira" la supuesta misiva.

**LA SUPUESTA CARTA**  
MONTVIDEO, 4 (UPI).— El ex Presidente Juan Domingo Perón desmintió hoy haber escrito una carta, publicada por un diario uruguayo, en la que se hace aparecer a España como "una colonia más de Estados Unidos".

En una declaración hecha a la United Press International, Perón calificó de "mentira" la supuesta misiva.

**LA SUPUESTA CARTA**  
MONTVIDEO, 4 (UPI).— El ex Presidente Juan Domingo Perón desmintió hoy haber escrito una carta, publicada por un diario uruguayo, en la que se hace aparecer a España como "una colonia más de Estados Unidos".

En una declaración hecha a la United Press International, Perón calificó de "mentira" la supuesta misiva.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

AVISO.—

REAJUSTE ASIGNACION FAMILIAR

Se previene a los señores Empleadores y Empleados, que de conformidad con lo dispuesto por el artículo 92 de la Ley N.º 16.068, de 2 de enero de 1965, se ha procedido a reliquidar el monto de la asignación familiar correspondiente al año 1964 y dispuesto el pago de las diferencias que procedan, por cada carga mensual reconocida por la Caja durante ese año, como sigue:

Líquido a percibir por el empleado . . . . .	E\$ 1,80
Para el Fondo de Retiro (10%) . . . . .	0,18
Para el Fondo de Indemnización (18,33%) . . . . .	0,15
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>E\$ 2,13</b>

Los señores Empleadores deberán cobrar este reajuste en planillas separadas de las de imposiciones mensuales, para lo cual la Caja les proporcionará las nóminas correspondientes para este efecto.

Estos valores podrán ser deducidos del monto a pagar mensualmente por concepto de imposiciones de sus empleados.

SANTIAGO, 5 de enero de 1965.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO







## FUTBOL EN EL MUNDO

## DUROS COMENTARIOS POR LA DERROTA DE URUGUAY

MONTEVIDEO, 4 (UPI).— Los diarios matutinos comentan el internacional de fútbol de anoche, donde la Selección de Alemania Oriental venció a la de Uruguay y coinciden en admitir que es lógica esa victoria de los europeos.

"El Día" expresa que "la defecación final del Uruguay permitió el triunfo visitante". "La Mañana" dice: "Alemania hizo valer virtudes que se quieren negar. La visita impuso orden, velocidad y físico".

"Epoca" señala que la selección uruguaya brindó una paupérrima exhibición, explicando que una deficiente preparación física se sumó al fracaso rotundo de algunas individualidades. Elogia, en cambio, el dispositivo del equipo alemán. "El País" afirma que el team visitante presentó "juego ensamblado ante el viejo individualismo".

"El Debe" consigna que fue el alemán, más equipo de ataque que el uruguayo, y que eso justificó su victoria. Por su parte, "El Popular" opina que el alemán es un buen equipo, cuyo triunfo sirvió para demostrar que el fútbol uruguayo "está lejos aún del buen camino".

**MATCH DE HOMENAJE A JOSE MARIA BUSTO**  
SEVILLA, 4 (UPI).— El próximo día seis se disputará en el Estadio Sánchez Pizjuán un partido de fútbol internacional entre el Sevilla F. C. y el Sporting, de Lisboa, en homenaje a José María Busto, que durante 16 años jugó como guardameta del Sevilla.

Busto fichó por el Sevilla en 1942 a los 18 años de edad y se retiró en 1958, después de haber intervenido en 502 partidos, algunos de ellos de carácter internacional.

**EMPATAN BARCELONA Y SPORTING CRISTAL**  
GUAYAQUIL, 4 (UPI).— Poco favorable a los protagonistas es la crítica de los comentaristas deportivos al partido de fútbol que se jugó ayer, en la noche, en el Estadio Modelo, en que Barcelona, campeón nacional de 1963, logró empatar a un gol con el conjunto peruano Sporting Cristal.

Si bien los diarios matutinos titulan a todo lo ancho de sus páginas deportivas el resultado del match, en los comentarios se afirma que la actuación de los equipos estuvo "muy por debajo" de presentaciones anteriores.

"El partido no pasó de regular, siendo la parte final de mayor interés y técnica que la primera", dice el diario "El Universo", añadiendo: "Casi 15.000 espectadores asistieron al Estadio Guayaquil", y en cierto modo, salieron descontentos con la actuación de los equipos, especialmente de su cuadro favorito", el Barcelona.

El gol peruano fue conquistado a los 23 minutos por intermedio de Vázquez, que aprovechó un buen pase de Peláez, y batió al goleero Ansaldo, disparando con la izquierda. El empate fue obra de Macías, dos minutos después, al recibir un servicio de Lazo y superar a la defensa peruana, venciendo sin remedio al guardavallas Paragac.

Según los cronistas deportivos, el empate fue justo, ya que los peruanos hicieron un juego simple, fallando en la definición de las jugadas, que se diluyeron frente al arco contrario.

**OTRO URUGUAYO INTERESA A RIVER**  
MONTEVIDEO, 4 (UPI).— El Club River Plate, de Buenos Aires, ha iniciado gestiones para obtener la transferencia del volante izquierdo uruguayo Miguel Moreno, perteneciente al Club Racing, de esta capital.

En tal sentido, la entidad "millonaria" ya ha hecho conocer esa aspiración al comando racinguista, que deberá expedirse sobre el particular en los próximos días.

## ESGRIMA:

## Trofeo "Angel Valencia" se disputará en espada

Con un campeonato en espada, la esgrima dará comienzo a sus actividades del presente año. Es así como la rama respectiva de Stade Français ha programado para el sábado 16 de enero la realización del campeonato individual de espada por el Trofeo Angel Valencia.

Este certamen, que se efectúa ya en su cuarta versión, contará con la participación de los más capacitados tiradores nacionales. Ya han comprometido su participación, el actual campeón de Chile, Alberto Bravo; el olímpico Aquiles Giffo, Lino Dávila, Sergio Jiménez, y los representantes del club organizador, Alberto Larroondo, Hernán Puentes y Sergio Vergara, que tendrá la oportunidad de enfrentar de nuevo a Alberto Bravo, quien le arrebatara el título de campeón de Chile en espada.

El Stade Français será escenario el sábado 16, a las 17.30 horas, de interesantes lances, ya que, además de los esgrimistas nombrados, el club organizador cursará las invitaciones respectivas a los demás institutos que deseen hacerse representar.

## Grillo, Trigilli, Herceg y Vidal

## están libres y no copan cuota

Circular con la nómina completa de los jugadores que se encuentran en libertad de acción, entregó la Asoc. Central.

La Asociación Central de Fútbol ha enviado una circular a los clubes millonarios en dicho organismo, en la cual consigna los nombres de los jugadores

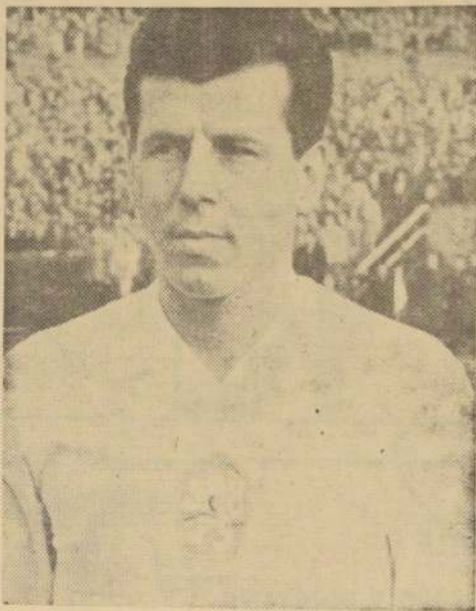


—y sus puestos— que fueron dejados en libertad de acción antes del 28 de diciembre por sus respectivos clubes, al ser contratados por otras entidades no copan cuota. Figuran en esta lista algunos elementos conocidos y de valía, como los arqueros Behrends y Fernández; el zaguero Juan Pérez; Luna, alero derecho; Grillo, Saavedra y Picó; entrelas, Héctor Vidal y Jasha Herceg, centro delanteros; y Trigilli interior izquierdo.

La nómina completa es la siguiente:

Arqueros: Sanguinetti y Palma (U. Técnica); Behrends y Fernández (U. Católica); y Correa (Magallanes); zagueros: Echeverría (Coquimbo); J. Pérez (Audax); Cholakk (Green Cross); Valdes (Ovalle); José Silva (San Luis); Marínzulich (Calera); Jorge Torres (San Bernardo); delanteros: Luna (Coquimbo); Oteiza (U. Técnica); Cortés (Coquimbo); Picó (Wanderers); Grillo (Ferrobádminton); Reynoso (U. Técnica); Saavedra (U. Española); Jorge Torres (San Bernardo); Alarcón (Audax); Espinoza (Trasandino); Ramírez (San Bernardo); Petric (Santiago Morning); Becerra (Olimpo); San Bernardo; Trigilli (Ferrobádminton); Medina (Temuco); Revocho (Coquimbo); Herceg (Iberia); Bustos (Ferro); y Ray mundo (Santiago). Sin nominación oficial, Lazo (Santiago); Rojas (Iberia); Salazar (San Bernardo); Zamora (San Luis); Farias (San Antonio); Gómez y Green (San Luis); Muñoz (U. Técnica); Rey y Riveros (U. Técnica); y Triviño (Everton).

UNO DE LOS CRACKS que está libre y no copa cuota es Héctor Vidal, que actuó por Santiago Morning en la temporada pasada.



JOSEPH MASOPUST, el mediocentro número uno del Mundial de 1962, viene nuevamente a Chile, con la Selección de Checoslovaquia, para actuar en el Torneo Hexagonal de Fútbol. El jugador, está convertido actualmente, en un delantero goleador.

## Para mañana confirmó su llegada Selección Checa

A las 15.30 horas se anuncia arribo a Los Cerrillos.— Colo Colo juega hoy en Rancagua.— Refuerzos para los albos y U. Católica.

Para mañana miércoles, que confirmada la llegada a Santiago, de la Selección de Checoslovaquia, uno de los participantes del Torneo Hexagonal de Fútbol, que comienza el sábado en el Estadio Nacional, a las 22 horas.

El equipo subcampeón del mundo, viajara a esta capital en avión de SAS, el que anuncia su arribo a las 15.30 horas. Desde Los Cerrillos, el conjunto se dirigirá hasta el Hotel Crillon, en el que se alojará durante su permanencia en Santiago.

Por su parte, los integrantes de River Plate, estarán en esta tierra el sábado y se hospedarán en el Hotel Emperador.

Finalmente, Santos, llega el domingo y quedará en el mismo hotel de los checos.

Se confirmó también, con el anuncio de la llegada de la Selección checoslovaca, que el torneo parte el sábado con el match entre ese elenco y Universidad de Chile, como único partido de la primera fecha.

Colo Colo, se presenta esta tarde, como parte de su preparación, en Rancagua, frente al campeón del Ascenso, O'Higgins. Los albos contarán con el refuerzo para la temporada del chileno Males, Silva, del quillotano Valenzuela, y de los players de Ferrobádminton, Acevedo y Villegas. El entrenador argentino Walter Jiménez llega hoy a Santiago, faltándole solo el brasileño Roberto Prohuelo, que llega en esta semana.

Universidad Católica, también adopta providencias y gestiona el préstamo de los wanderers Eugenio Méndez, Ricardo Cabrera y Aldo Valenzuela. El elenco cruzado, al igual que Colo Colo, y Universidad de Chile, está en plenas tareas de preparación de su equipo. La segunda fecha del Torneo Hexagonal, se realizará el miércoles con una jornada doble: Universidad Católica con Santos y Colo Colo con River Plate.

## FUTBOLERIAS

## LA UC OFRECE A ACUÑA Y GALDAMES POR LUCO

Jorge Lucio seguiría defendiendo los colores de Magallanes, dado que no habrían tenido mayor éxito las conversaciones de personaleros de U. de Chile y U. Católica, con las autoridades del club albiceleste, por obtener su concurso. Tropiezan las gestiones en el hecho que mientras las entidades universitarias ofrecen jugadores en parte de pago, o como trueque, a Magallanes, lo que le interesan son escudos. Y sobre los 30 mil.

U. Católica estaría dispuesta a desprenderse de Galdames y Acuña. Y U. de Chile de Rodríguez y Baure. Pero no de la cantidad suficiente de escudos que el club magallánico pide por Lucio. De todos modos las gestiones continuarán en el día de hoy.

**HOMENAJE A LISTER ROSSEL PREPARAN EN SAN ANTONIO**

Con el fin de haber obtenido Lister Rosset el título de jugador del año, se prepara una reunión permanente hasta que el Consejo de la Asociación Central proceda a efectuar la elección correspondiente.

lo de vicecampeón de la segunda división en San Antonio se le prepara un homenaje para el próximo domingo. El propio Alcalde del vecino Puerto recibirá a los linarenses a la entrada de la ciudad, quienes llegarán en autos descubiertos. Serán vicecampeones por la afición porteña que tanto los estima.

**SE FORMO COMITE PRO INCORPORACION DE U. BELLAVISTA AL ASCENSO**

A instanciamiento de Santiago Rebolledo, gerente de la entidad antofagastina que postula a militar en la segunda división de la Asociación Central, se formó anoche un comité de antofagastinos residentes en la capital que colaborará, cada uno en su esfera, para que Unión Bellavista sea aceptado en el fútbol profesional. Este comité quedó integrado por los señores Alfonso Rencoret, Dr. Oscar Castro, Alejandro González, Raúl Ugarte y Víctor Barriónuevo. Todos ellos estarán en reunión permanente hasta que el Consejo de la Asociación Central proceda a efectuar la elección correspondiente.



A SU PUNTERO Galdames, y también a Acuña, ofrece U. Católica a cambio de Lucio.

Magallanes Socios y simpatizantes de la entidad magallánica, que forman la barra albiceleste, deberán reunirse en la sede de la entidad, Compañía N° 1606.



JOVINO NOVOA Y GUILLERMO HERRERA se abrazan, cuando el primero hace entrega del mando de Colo Colo al nuevo presidente. Apudados, de izquierda a derecha, los directores José García y Miguel Luis Valdés.

## En sesión solemne asumió el directorio de Colo Colo

Guillermo Herrera, el nuevo timonel, prometió que en su periodo el Club albo, conquistará su décima estrella. El asunto de Alemania Oriental.

En sesión solemne, Colo Colo efectuó anoche la transmisión del mando, haciendo entrega oficial del cargo de presidente, Jovino Novoa, al elegido recientemente por abrumadora mayoría, Guillermo Herrera.

Al hacer uso de la palabra el timonel saliente, expresó un pedido a todos los socios de la institución albo, para que unidos lucharan por un Colo Colo aún más grande. Luego agregó: "Mis recientes palabras, son de agradecimiento para los directores que me acompañaron durante mi periodo, y que hoy, hacen abandono de sus cargos. Sin la efectiva ayuda de ellos, seguramente mi labor hubiese sido pesada. Mi gratitud está en deuda eterna con esos hombres, que sacrificándose la mayoría de las veces dieron sus energías en beneficio de un noble ideal. Por último hago fervientes votos para que bajo la presidencia de Guillermo Herrera, Colo Colo logre su décima estrella, que a la postre, es el único galardón que compensa todos los esfuerzos que significa ser dirigente".

Luego Jovino Novoa, solicitó de la nutrida concurrencia, un voto de aplauso para esos dirigentes que tras largos años de lucha, dejaban sus cargos a los nuevos.

Más tarde, y ya en su "salón de presidente", Guillermo Herrera, visiblemente emocionado al hacer uso de la palabra, comentó en forma oficial su presidencia. Indicó que era pesado llevar el título de presidente de una institución tan poderosa como Colo Colo, y que prometía solamente, ayudando a ello, el deseo de sus compañeros de directorio, volcarse por entero en la lucha de esa gran causa que era la insignia del cacique. Culminó sus palabras, solicitando un voto de aplauso para Jovino Novoa. Luego, rindió un homenaje al socio de Colo Colo, al hincha que domingo a domingo se da cita en los estadios, a integrante de las barras del club y especialmente, a la mujer colocolina, que haría uso de la palabra, con su fidelidad al nombre del cacique cruce todas las fronteras.

Seguidamente, el comité Colo Colo—Las Barrancas—, le hizo entrega de un artístico trofeo, con los mejores votos para su periodo presidencial.

## LA "IMPASSE" CON ALEMANIA

Antes de que el nuevo timonel de los albos pidiere que los asistentes al acto hicieran abandono de la sala, para continuar la sesión ordinaria, LA NACION le preguntó que había de efecto sobre una posible reclamación que la Selección de Alemania haría contra Colo

Colo en la FIFA. Al respecto, dijo que nada oficial se sabía en su club, y que creía que eso no era factible, ya que los contratos con ese equipo se habían rechazado oficialmente por no tener fecha libre para jugar. Agregó que se estudia la posibilidad de que dicha selección se presente en canchas chilenas en el próximo mes de febrero.

Luego Jovino Novoa, solicitó de la nutrida concurrencia, un voto de aplauso para esos dirigentes que tras largos años de lucha, dejaban sus cargos a los nuevos.

Más tarde, y ya en su "salón de presidente", Guillermo Herrera, visiblemente emocionado al hacer uso de la palabra, comentó en forma oficial su presidencia. Indicó que era pesado llevar el título de presidente de una institución tan poderosa como Colo Colo, y que prometía solamente, ayudando a ello, el deseo de sus compañeros de directorio, volcarse por entero en la lucha de esa gran causa que era la insignia del cacique. Culminó sus palabras, solicitando un voto de aplauso para Jovino Novoa. Luego, rindió un homenaje al socio de Colo Colo, al hincha que domingo a domingo se da cita en los estadios, a integrante de las barras del club y especialmente, a la mujer colocolina, que haría uso de la palabra, con su fidelidad al nombre del cacique cruce todas las fronteras.

## LA "IMPASSE" CON ALEMANIA

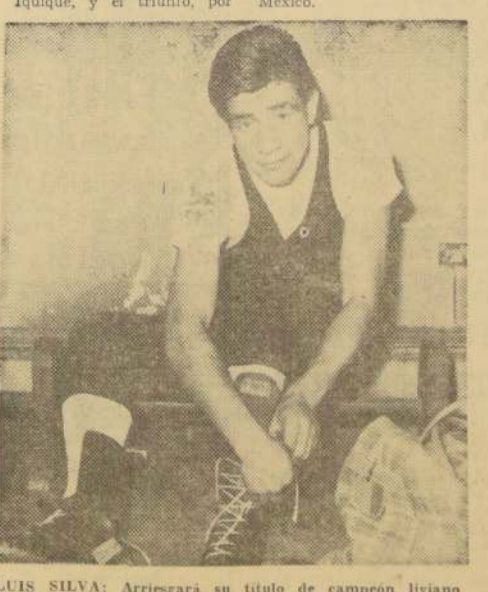
Antes de que el nuevo timonel de los albos pidiere que los asistentes al acto hicieran abandono de la sala, para continuar la sesión ordinaria, LA NACION le preguntó que había de efecto sobre una posible reclamación que la Selección de Alemania haría contra Colo

## Llega hoy Carlos Boy, vice de la FIBA

Esta tarde, en Aerolíneas Peruanas, arribará a Santiago el señor Carlos Boy Sarmiento, dirigente de deportes peruano que desempeña los cargos de vicepresidente de la Federación Internacional de Básquetbol (FIBA) y presidente de la Comisión de Zona Sudamericana del básquetbol. Además, es un distinguido miembro del Club Perú-Chile, del cual fue dinámico presidente en periodos anteriores.

El viaje del señor Boy Sarmiento concurre a la transmisión de mando en la Comisión de Zona de la FIBA, acto que se efectúa jueves 7, en la sede del Consejo Nacional de Deportes. Recibirá la presidencia de parte del señor Miguel Bettiniani Davis, de Chile, que termina su mandato. La sede de esta Comisión, que es rotativa por el periodo de cuatro años, pasa a residir en Lima.

El dirigente peruano será objeto de diversos agasajos durante su corta permanencia en Santiago, de parte de la Comisión de Zona S. A. del Club Chile-Perú, que lo festejará la noche del próximo viernes, de la Federación de Básquetbol de Chile y de amigos.



LUIS SILVA: Arriesgará su título de campeón liviano de Chile, frente al portero Pedro Velasco, el sábado 16, en Valparaíso.

## BOXEO AL DIA

## Pelea por el título liviano se hará el 16 en Valparaíso

Luis Silva arriesgará su corona ante el porteño Pedro Velasco, a 12 rounds. Con el combate Hernández-Loayza se abrirá la temporada en Santiago. Harada ganó por K. O.

La Comisión de Boxeo Profesional, que preside Rafael Contreras, procedió a homologar oficialmente ayer el desafío del peso

liviano porteño Pedro Velasco al santiaguino Luis Silva, actual campeón nacional de la categoría y por el título que este último detenta.

Este encuentro se llevará a efecto el sábado 16 de enero en curso en el Portín Prat de Valparaíso y ha sido pactado a 12 vueltas, por tratarse de un combate oficial de campeonato.

La Comisión reconoció los méritos y derechos que tenía Velasco para formalizar este reto, en vista de la excelente actuación cumplida por el peleador porteño en la temporada, especialmente su última confrontación con el propio Silva, con el cual empató en sensacional combate.

**PELEA HERNANDEZ-LOAYZA ABRE LA TEMPORADA 1965**

La misma Comisión de Boxeo Profesional envió una nota al promotor Diógenes de la Fuente, haciéndole ver que de acuerdo con un convenio anteriormente suscrito, el encuentro que deberá abrir la temporada profesional de 1965, es el de Manuel Hernández con Rubén Loayza y por el título nacional de los mediodiosanos, que detenta el primero.

Ambos boxeadores se midieron no hace mucho en Iquique, y el triunfo, por

puntos, correspondió a Hernández.

Reconociendo el compromiso, el empresario De la Fuente fijó de inmediato fecha para la realización de dicho cotejo: el viernes 29 de enero en curso, y a 12 vueltas, en el Caupolicán.

## HARADA GANO POR K. O.

TOKIO, 4 (UPI).— Fiching Harada, primero en el ranking de peso gallo de la Asociación Mundial de Boxeo, puso esta noche fuera de combate en el sexto round a Donny Froilan, de Filipinas, noveno en la clasificación de peso liviano Junior.

El match, pactado a diez vueltas, se efectuó en el Estadio Korakuen.

Froilan, de 25 años de edad, reemplazó al peso mosca filipino Jet Parker, que no pudo hacer el viaje por enfermedad.

Froilan, pesó 57.33 kilogramos (127 1/2 libras) contra 56.470 (124 1/2) de Harada.

## PUGILAS DEL MEXICO ACTUARAN EN EL PUERTO

Es posible, de prosperar ciertas gestiones que se realizan al respecto, que el sábado próximo se presente en Valparaíso un equipo de pugilistas amateurs del Club Deportivo Cultural y Social México.



# LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

## MODAS

Hilas de CHIAQUI

OPORTUNIDAD DE HOY

CUADROS DE LANA E25 KILO

EN 1963 3 DISEÑOS

LOS TRES ANTONIOS 72, MONTE

SAN ALFONSO 73

SAN ANTONIO 72, JERICOS 5, 7

EL MISMO PRECIO 1962-1963 Y TAMBIÉN AHORA 1964 VESTIDOS CAMISEROS AMERICANOS \$9.90

DEPOSITO "LANABEL" Ventas por kilo Madejón a E20.89 SANTO DOMINGO 971

ESCOLARES BOLSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHOS ETC. PRECIOS A FABRICANTES

## CONSTRUCCION

FERRO

C.A.P. e IMPORTADO

PERFILES, CANERIAS Y PLANCHAS

FERROGLOBO LTDA

SANTA ROSA 2265 - FONO 52793

## DEPORTES

APRENDA A MANEJAR

AUTOMOVILES Y MOTOES

precios bajos facilidades

INST. SAN MIGUEL

ATENCIÓN TODO EL AÑO

GRAN AVENIDA-3364

AL LADO MUNICIPIO DE SAN MIGUEL

COMPRA VENTA DE MOTO-CICLETAS.

PERMUTAS

AMPLIAS FACILIDADES

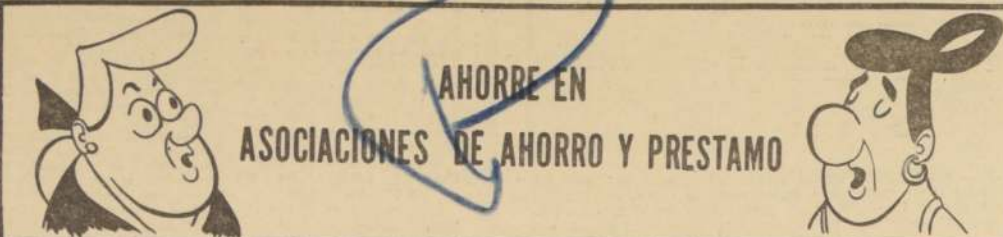
SANTIAGUILLO 1032

ENTRE A. PRAT Y SAN JESU

## RAMONA



## POR LINDO PALACIO



## EXPERIMENTOS CIENTIFICOS



### EL CIELO AZUL Y EL SOL NACIENTE ROJO

El hecho de que el firmamento sea azul y el sol de color naranja al salir y al ponerse, es debido a la difusión de la luz. Cuando la luz blanca del sol atraviesa la atmósfera, los rayos de menor longitud de onda, violetas y azules, son más fuertemente difractados por las partículas que están en suspensión en la atmósfera y por las mismas moléculas del aire, y se esparcen en todas direcciones. Esta difusión de la luz es la causa de que el cielo sea azul y el sol naciente o poniente de color rojizo.

Con una linterna y con agua que contenga unas gotas de leche, podéis reproducir el fenómeno de la

difusión. Dejad la habitación a oscuras y mirad la lámpara a través del vaso. La luz aparece amarilla, debido a la difusión de los rayos azules por las partículas de leche en suspensión. Si, sin mover la luz, miráis por los lados del vaso, el líquido aparece azul.

Al salir y al ponerse, el sol aparece de color naranja o rojo porque, al atravesar sus rayos mayor espesor de atmósfera, es mayor la proporción de luz azul perdida por difusión. Añadiendo leche al agua de vuestro experimento, la luz de la lámpara aparecerá también más oscura y más roja.

## La medicina moderna y el parto natural

- ¿Hasta dónde se debe dejar obrar a la naturaleza?
- ¿Impiden los medicamentos la lactancia?

Lea en Selecciones del Reader's Digest de enero "La medicina moderna y el parto natural". Conozca los sorprendentes descubrimientos y las conclusiones a que llegaron dos partidarios del parto natural en camino a la sala de partos.

¡LEA Selecciones DE ENERO!

## PRECIO JUSTO HORA EXACTA



RELOJ SUIZO CHEVRON

Pie E210 SALDO 10 MESES

JOYAS-ANILLOS

RELOJERIA

Gabor

ESTADO 48

ESTADO 91

## REMATE VOLUNTARIO

ESPLENDIDA PROPIEDAD CON CASA-HABITACION Y GRAN GALPON PARA BODEGA O INDUSTRIA.

Santa Rosa N° 3660

El 8 de enero del corriente año, a las once horas, se rematará en la Secretaría del Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de San Miguel y ante el árbitro de las Sucesiones Zúñiga Martínez y Torres Vargas. La propiedad consta de: Casa habitación, living y comedor, tres dormitorios, dependencias y patio, edificación de primera, galpon industrial anexo. Superficie edificada: 734 metros cuadrados. Superficie total del terreno: 2.715 metros cuadrados con treinta metros de frente a Santa Rosa. Dos entradas a la bodega y entrada independiente a la casa habitación.

MINIMO: E° 75.000.-

Facilidades para el pago. Bases y antecedentes, en Avenida O'Higgins 1316, Departamento 32, de 16 a 17 horas. CARMEN M. CARVAJAL, Actuaria.

## SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Esta Dirección General ha resuelto llamar a concurso el cargo de Salud Pública con funciones directivas que se indica a continuación:

ZONA IX: CONCEPCION, ARAUCO, BIO BIO. - HOSPITAL DE LEBU.

1 CARGO 6 HORAS. DIRECTOR HOSPITAL, 40% RESPONSABILIDAD.

Las solicitudes se recibirán en Santiago en la Oficina de Concursos, Ley 15.076, Mac Iver 541, 4º piso, Oficina 407. En provincias, en las secretarías de las Direcciones Zonales de Salud. El concurso se cierra el jueves 21 de enero de 1965, a las 12 horas.

DIRECTOR GENERAL

## EN VALPARAISO

SERVICIO Autorizado Remates Legítimos



MORRIS 577

Teléfono 56807

O. MUÑOZ V.

Valparaíso

CONCESIONARIO Autorizado



E. GAMBARO C.

Traslaviña 141

Teléfono N° 81508

Viña del Mar

SERVICIO Oficial



REFORMAS 2002

Fco. González L.

Valparaíso

SERVICIO Autorizado



COLON 3129

Teléfono 3718

Valparaíso



Valparaíso

P. Monti 2157

Teléfono N° 3272

Viña del Mar

3 Norte 449

Teléfono 883439

R. CHAMY Y CIA.



Chacabuco 2061

Teléfono 7578

J. Bertrand F.

Valparaíso

## VARIOS

AHORA PARRILLADAS EN

ESTABLECIMIENTOS MERVILLES

Rondizón, 706 - Fono 93963

Calles de Montevideo

Art. para el Hogar

ALFA

E25

Menual

Servicio técnico permanente

Completa variedad repuestos

ORDINA

ALAMEDA 2981

COMEDORES - DORMITORIOS - LIVING

20% COMPROMISO

MENOS AL FABRICANTE

FACILIDADES

EXPOSICION VENTAS EN

MONITAS 389

FABRICA: CARNOT 785, FONO 569.24

Por Santa Rosa, Itura 2700

PLASTICOS

CUEROS SOPORTADOS

HULES PARA MESAS PLASTICAS EN GENERAL

SURTIDO COMPLETO

PUENTA 565

FONO 60310

CASAS-VENTAS

CASITAS INSTALADAS

PREPARACIONES

CASITA E2400

CASITA E1800

PIZZA E2800

YANEZ HNOS LTDA

10 DE JULIO 1207

DE 9-1-4-8 PM

Radio-Televisión

Ahora

LONG PLAY E212

ORDINA

ALAMEDA 2981

EL LICOR MAS SANO PURO DE UVA

PISCO

UNA COPITA EN EL BAR

UNA BOTELLA EN EL HOGAR

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

(Sección Oficiales y Empleados)

Recepción de solicitudes para optar a préstamos hipotecarios, conforme al Art. 23 de la Ley N° 15.163.

En conformidad al Reglamento del Art. 23 de la Ley N° 15.163, la CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL, concederá préstamos hipotecarios para las siguientes finalidades:

1.º-Para la adquisición de Cuotas de Ahorro de la Corporación de la Vivienda.

2.º-Para ser aportados a Asociaciones de Ahorro y Préstamos.

3.º-Para ser entregados a Sociedades Cooperativas de Construcción de Viviendas, para que sean aplicados a convenios de ahorro y préstamo con esa Corporación, o a operaciones de préstamos con una Asociación de Ahorro y Préstamos.

Sólo podrán optar a los préstamos que se destinen a Asociaciones de Ahorro y Préstamos, aquellos im-

punientes que justifiquen tener cuenta abierta en dichas entidades con antelación a la fecha que solicitan el préstamo.

Las solicitudes se recibirán a contar del 1.º de enero y hasta el 15 de febrero de 1965, en los formularios que se encuentran a disposición de los interesados en la Sección Préstamos Hipotecarios o en las respectivas sucursales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO





JUAN PEREZ: Fue el ganador en 1964 de la Doble Osorno-Puerto Montt, y este año será otra vez de la partida, en compañía de Manuel González, Jaime Inda, Hernán Delgado y Víctor Arriagada, todos del Audax.

Ciclismo

## Autorizada la prueba en ruta Osorno-Puerto Montt

Prueba oficial por el Escalafón Nacional en Carreteras, el 24 de enero.— Astros del norte, centro y sur del país, en la carrera.

HA SIDO autorizada por la Federación Ciclista de Chile, la realización, el domingo 24 de enero en curso, de la competencia pedalera en ruta Osorno-Puerto Montt, organizada por la Asociación Ciclista de Osorno, con invitación a los mejores especialistas en caminos del país.

Esta competencia, dada su importancia, ha sido considerada por la dirigente máxima de nuestro ciclismo como prueba oficial del Escalafón Nacional en Carreteras y en ella una vez más se harán presentes los cracks ruterios del norte, centro y sur del territorio. El año pasado, esta prueba fue ganada por el representante de Audax Club Sportivo Italiano de Santiago, Juan Pérez, seguido de Manuel González, actual Campeón de Chile en Ruta, también de Audax C. S. Italiano y de Héctor Pérez, del Club Ciclista Ferrión-Chañel, de Santiago.

## SALUDOS

Con motivo de las festividades de Pascua y Año Nuevo, el personal de esta Sección ha recibido de las entidades, instituciones y personas que se indican, los siguientes saludos y buenos deseos, que agradecemos y retribuimos muy sinceramente: Vladimiro Mijangos, Arenas; Carlos Mourguet, Passi; Juan Fernández, kinésiologo del Deportivo Municipal; Vicente Vargara, presidente del Club de Entrenadores de Fútbol de Arica; Club Social y Deportivo Banfield de Yungay; Juan Cervantes Concha, presidente de la Rama de Fútbol Cadetes de la Universidad de Chile; Eulogio Parra Herrera, Director de la Escuela de Caballería de Quillota; Andrés Prieto, entrenador de Universidad Católica; Gustavo Jiménez, presidente del Club Atlético Caliche; Directorio y Consejo de Delegados de la Asociación de Fútbol Amateur de Talca; Dr. Clemente Miranda, dirigente de fútbol y boxeo.

# La buena campaña de Lister Rossel lo tuvo al borde de la bancarrota

Los subidos premios que debió desembolsar en las 16 fechas que no perdió un partido, obligó a los dirigentes a sacar de sus bolsillos 3 mil escudos cada uno.

¡Increíble, pero cierto! La buena campaña de Lister Rossel en el Torneo de Ascenso de 1964, repercutió en las arcas del club y esto que parece algo paradójico, lo explicó el presidente de la institución linariense en pocas palabras. "Es algo muy lógico —dijo Elías Dabanch—. A mayor número de partidos ganados, mayor cantidad en premios para los jugadores y el entrenador. Y como se dio el caso de que Lister Rossel, estuvo 16 fechas sin perder, en ese período, prácticamente, se vaciaron las arcas de la entidad."

Para solucionar ese déficit, vino lo de siempre, o sea, lo que acontece en el Ascenso. Cada uno de los 21 directores

del club, debió aportar, de su bolsillo, la cantidad de TRES MIL ESCUDOS. Y gracias a esa ayuda particular, Lister Rossel pudo salir adelante y culminar su campaña de 1964, con la obtención del vicecampeonato del Ascenso.

La directiva del club, se renueva cada año, y justamente el 10 del presente, se efectúan las elecciones para los nuevos nombres que tomarán las riendas del club, por el período 1965. Pero, antes de cumplir su tiempo, la actual directiva que encabeza Elías Dabanch, finalizó una contratación, que sin duda alguna, reforzará aún más las sólidas líneas del equipo. Se trata de Luis Tapia, ex defensor de Ferrobarridos, que ya está radicado en Linare.

Pero al margen de todo esto, el presidente del Lister Rossel, enfocó otro punto, de bastante interés para los clubes de segunda división. Las enormes dificultades de orden económico que existen en esa serie del fútbol profesional, opina Dabanch que la Asociación Central debe buscar a la brevedad posible, las soluciones para esos problemas y una de ellas, podría ser que en la próxima competencia, la recaudación fuera en su totalidad, para el club local. Indiscutiblemente —dice Dabanch— sería la gran solución para los equipos de provincias. Más adelante agregó que, si entran Antofagasta y Huachipato, será un gran aporte para el Ascenso, tanto deportiva como económicamente, ya que sin lugar a dudas, son dos plazas futbolísticas de primera calidad. Por último añadió que, pese a todos los problemas, están satisfechos de la campaña cumplida en 1964 y que el hecho de ser segundos de O'Higgins, es ya un mérito.

ELIAS DABANCH, presidente del Lister Rossel, opina que la Asociación Central de Fútbol debe buscar soluciones para el problema económico del ascenso.

## Carrera de "Los Bañeros" se realizará en Puente Alto

Fondistas de toda la provincia han sido invitados para este domingo

Con la organización de la Liga Atlética de Puente Alto y el patrocinio de la I. Municipalidad de esa comuna, se realizará el domingo venidero una prueba pedestre, que se denominará "La Carrera de los Bañeros".

Esta competencia tendrá el siguiente recorrido: partida, en el camino al Volcán en el cruce que va al balneario Las Vertientes, para seguir por el camino al Volcán, Eyzaguirre, Concha y Toro, José L. Coo y Balmaceda, en donde estará ubicada la meta.

La Comisión encargada de organizar la prueba, ha invitado a los mejores especialistas de la provincia, para que participen en este evento, que ha producido entusiasmo en la vecina comuna.

Por otra parte, se realizará en esa misma oportunidad una carrera de 5.000 metros, solo para atletas de Puente Alto, novicios o todo competidor. Los tres novicios mejor ubicados representarán al atletismo puentealtino en la prueba denominada "Circuito Roto Chileno", que organiza la Asociación Santiago el miércoles 20 de enero en la Plaza Yungay.

Preside la comisión mencionada el secretario de la Municipalidad de Puente Alto y la integran Héctor Rojas y Guillermo Sola, y nos comunican que los premios que se entregará a los vencedores, han sido donados por el Municipio, el comercio y las industrias de la comuna de Puente Alto.

Este joven deportista contaba apenas con 22 años de edad al morir trágicamente el sábado pasado en la Laguna Pudahuel.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 17 horas, saliendo el cortejo con destino al Cementerio General, desde Córdoba y Figueroa 1333.

Funerales de Patricio Cuevas E. son hoy día

El Club Deportivo Ernesto Blake está de duelo, ante el sensible fallecimiento de su querido jugador del primer equipo, Patricio Cuevas Espinoza.



ELIAS DABANCH, presidente del Lister Rossel, opina que la Asociación Central de Fútbol debe buscar soluciones para el problema económico del ascenso.

## BASQUETBOL

# AMPLIA ACTIVIDAD PARA 1965

Todo listo para el 20º Campeonato Nacional Femenino que se inicia el viernes 15.

Una amplia actividad desarrollará el básquetbol chileno en 1965, iniciándose esta el viernes 15, con el Vigésimo Campeonato Nacional Femenino, que tendrá como escenario el gimnasio de la calle Nataniel. Siete equipos participarán en la etapa final del torneo: Antof., por la zona sur del país; Puente Alto, por el centro; La Serena, por el Norte Chico; Pedro de Valdivia, por el Norte Grande. Y, por derecho propio, Santiago, como actual campeón, y Universidad de Chile, además de Valparaíso, por estipularlo los reglamentos. Esta competencia finalizará el 22 del presente.

SUDAMERICANO FEMENINO EN RIO En el mes de septiembre, dos eventos importantes ocuparán la atención de los adeptos al baloncesto. Del 1.º al 15 se

efectuara, en Río de Janeiro, el Décimo Campeonato Sudamericano Femenino, y en la segunda quincena debe realizarse el Sexto Campeonato Nacional Juvenil. La sede de este torneo aún no está designada.

PREPARACION DEL MUNDIAL Y para culminar su labor del año, se realizará en Guayaquil, del 13 al 21 de noviembre, el Vigésimo primer Campeonato Sudamericano Masculino. Por otro lado, con el propósito de responder a la confianza que la FIBA demostró tener en Chile, este año, la Federación de Básquetbol se entregará por entera a la organización del Campeonato Mundial Extraordinario, que, con motivo de los 35 años de existencia de la organización rectora del baloncesto mundial, se realizará en el mes de marzo de 1965, en nuestro país.



"ESTAMOS preocupados de los torneos nacionales", dice el presidente de la Federación de Natación y Waterpolo.

## LES PRESENTAMOS A: ISAAC FROIMOVICH

"En febrero se harán los nacionales de natación y waterpolo"

Llegan los calores. Época de piscinas y de natación. Si, la natación cobra vida en estos meses. Quizás son los únicos meses del año en que en este deporte se observa actividad. La carencia de una pileta templada impide toda competencia en los meses helados. Pues bien, ¿qué hace la Federación de Natación y Waterpolo en esta única época de actividad? Es el presidente de esta entidad quien nos responde:

—Estamos preocupados de la designación de las sedes de los Campeonatos de Natación y Waterpolo, y de obtener los medios económicos para mejor organizarlos.

—¿Cuáles son las Asociaciones que postulan?

—Antofagasta e Iquique postulan a la sede del torneo de waterpolo, y Viña del Mar a la del campeonato de natación.

—¿Cuál tiene más chances?

—Buena, Antofagasta es la ciudad del waterpolo. Su piscina es de lujo y el público amante a este deporte ciento por ciento le asegura éxito de organización. Pero se trata también de levantar el entusiasmo en otras ciudades. Antofagasta gracias a su trabajo arduo ya se hizo de un pedestal. Sus equipos campeones desde hace años. En Iquique, en cambio el entusiasmo recién está brotando. Y bien podría aprovecharse la llama de entusiasmo que existe. En fin, veremos qué se decide. Las condiciones que ofrecen los antofagastinos son indudablemente muy superiores.

—En cuanto a la sede del torneo de natación es la Asociación de Viña del Mar la postulante más firme. Pero no obtiene aún apoyo económico de la Municipalidad para efectuar la competencia. A nosotros —la Federación— nos interesa que los torneos se hagan en provincias. En la capital no tienen el brillo que logran en las ciudades.

—¿Cuánto le cuesta a la Federación subvencionar los nacionales?

—Los costos suben tanto de año en año que es difícil precisar cálculos. Y depende también del lugar en que se hagan las competencias.

—¿Pero actividad habrá en natación y waterpolo?

—Claro que sí. De no aprovechar estos meses más valdría que la natación se ahogara definitivamente. Esperamos que el nacional de waterpolo se haga en la primera quincena de febrero y el de natación a fines del mismo mes. Los dirigentes insisten por todos los medios de mantener encendido el entusiasmo por estos deportes. Y si no organizamos, por lo menos los campeonatos nacionales, mejor sería que nos fuéramos a nuestras casas.

M. E. C.



EN UN DIA COMO ESTE...

El 10 de Enero de 1957, fallece GABRIELA MISTRAL en un hospital de Nueva York, la gran poetisa chilena nacida en el pueblo de Elqui. Fue la primera poetisa del mundo premiada con el premio Nobel de literatura. Su amor a los niños le inspiró algunos de sus más hermosos poemas.

"PRECIOSOS DE NINGUN AZULOSOS DE FRIJO, COMO OS VEN Y NO OS CUBREN DIOS MIO"

EN UN DIA COMO ESTE 10 DE ENERO, LA POLLA SORTEA

# Eº 400 MIL

1 PREMIO DE Eº 50.000 4 PREMIOS DE Eº 10.000  
40 PREMIOS DE Eº 1000 80 PREMIOS DE Eº 500

CENTENAS Y MILES DE PREMIOS ENTERO E 40 VIGESIMO E 2

# 10 DE ENERO - 1965

DOBLE OPORTUNIDAD EN 2 TERMINACIONES

# Polla

EN UN BOLETO DE ESTA SU FORTUNA

Rosa Véliz de Contín  
Agente General de Propaganda



CON EL NUMERO UNO en su coche partirá, en la temporada automovilística de regularidad de este año, el sanferdiano Luis Oyarce, clasificado campeón nacional en esta modalidad competitiva en 1964.

## AUTOMOVILISMO:

# Ranking de regularidad de 1964: Luis Oyarce, campeón

Escalafón de Copilotos-Calculistas. La "U", Club Campeón de Chile de 1964

Fue dado a conocer en forma oficial por el Auto Club de Regularidad de Chile, el ranking de los diez mejores pilotos y copilotos-calculistas de la temporada 1964. También de acuerdo con las 12 competencias realizadas en la temporada, la clasificación final por clubes.

ESCALAFON DE PILOTOS.— Quedó, de acuerdo con las actuaciones de cada conductor en esas 12 pruebas, conformado así: 1.º Luis Oyarce, con 459,4 puntos, Campeón Nacional de Regularidad; 2.º Leopoldo Ballac, con 404,6 vicecampeón; 3.º Juan Espósito, con 391,5; 4.º Carlos Hasselbauer, con 388,8; 5.º Iván Konar, con 376,6; 6.º Hugo Saavedra, con 369,9; 7.º Carlos Brusoni, con 293,3; 8.º Juan Villagrán, con 277,3; 9.º Lajenadro Wernecknick, con 275,4; y 10.º Walter Bargested, con 266,6 puntos.

ESCALAFON DE COPILOTOS.— 1.º Remigio Vitorres, con 459,4 puntos; 2.º Pedro Barbosa, con 402,1; 3.º Carlos Handler, con 388,8; 4.º Guillermo Barrales, con 369,9; 5.º Ladislao Konar, con 315,1; 6.º Gino Brusoni, con 271,7; 7.º Eduardo López, con 268,6; 8.º Jorge Kovacevic, con 241,6; 9.º Humberto Llambias, con 218,4; y 10.º Humberto Persico, con 201,7 puntos.

LA "U" CLUB CAMPEON.— La clasificación de los clubes quedó, a su vez, de la siguiente manera: 1.º Universidad de Chile, con 1.547 puntos, Campeón de Chile; 2.º Auto Club de Colchagua, con 1.117,6 puntos, vicecampeón de Chile; 3.º Universidad de Concepción, con 1.015,9 puntos; 4.º Club Empleados Cia. de Gas, con 880,6 puntos; 5.º Club Thomas Bata de Peñafiel, con 770,6 puntos; 6.º Audax C. S. Italiano, con 361,4 puntos; 7.º Estadio Español, con 398,9 puntos; 8.º Auto Club de Regularidad de Rancagua, con 77 puntos.

COMANDO DIRECTIVO.— Regirá los destinos del automovilismo de regularidad en 1965, la siguiente directiva central: Presidente: Elías Salazar Varela; vicepresidente, Miguel López; secretario, René Calderón; tesorero, Rodolfo Valenzuela; secretario de actas, José Ramón Casanueva; prosecretario, Jaroslav Landsfeld; secretario de prensa y radio, Hernán Martínez López, y directores, Vicente Alonso, Luis Oyarce, Ramón Murias, Rodolfo Thiel y Manuel Soza Herrera.

Esta mesa directiva será asesorada por un cuerpo permanente de delegados representantes de siete clubes de regularidad de diferentes zonas del país, afiliados oficialmente al Auto Club de Regularidad de Chile.











# LA NACIÓN

## LISTA OFICIAL DEL SORTEO N.º 965 EFECTUADO EL 3 DE ENERO DE 1965

LEYES: 4885 Y 5443 - EMISIÓN 46 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66		67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80		81		82		83		84		85		86		87		88		89		90		91		92		93		94		95		96		97		98		99		100	
---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	-----	--



EL BOLETO N.º 15401  
SALIO FAVORECIDO CON EL PREMIO DE

**300 MIL ESCUDOS**  
Vendido en Lota

TERMINACIONES

ADemás DE LOS PREMIOS QUE FIGURAN EN ESTA LISTA TODOS  
LOS BOLETOS (CON EXCEPCIÓN DEL BOLETO FAVORECIDO CON  
EL PREMIO MAYOR) CUYOS NÚMEROS TERMINEN EN

**401**  
TIENEN PREMIO DE P. 100 - EL ENTERO

LOS TERMINADOS EN  
**01**  
TIENEN PREMIO DE P. 100 - EL ENTERO

Y LOS QUE TERMINAN EN  
**1**  
TIENEN PREMIO DE P. 100 - EL ENTERO

EL BOLETO PREMIADO POR TERMINACIÓN DE TRES (3) ÚLTIMAS  
CÍFRAS NO PERDIE PREMIO EN CONCEPTO DE TERMINACIONES  
DE DOS (2) ÚLTIMAS CÍFRAS Y ÚLTIMA CÍFRA Y EL BOLETO  
PREMIADO POR TERMINACIÓN DE DOS (2) ÚLTIMAS CÍFRAS NO  
PERDIE PREMIO EN CONCEPTO DE TERMINACIÓN DE ÚLTIMA  
CÍFRA

TODOS LOS BOLETOS CUYOS NÚMEROS FIGURAN EN ESTA LISTA  
CON PREMIO ACUMULAN ESTE AL QUE LE CORRESPONDA POR  
TERMINACIÓN

UN CAMINO SEGURO PARA SER PROPIETARIO  
AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS



que ella en Oñiza afortunadamente que goza de mayor popularidad; era conocida y celebrada desde los Presidentes hasta los más modestos sabriegos condinos; admirada y respetada de todos.

El calor humano que irradiaba de su amistad era algo tan auténtico que a su lado ha dicho que hay el propósito de erigir en Las Condes, un pequeño monumento. No siempre somos justos con la memoria de los que nos beneficiaron y quiera Dios que en este caso no se frustre tan acertada idea. — EDUARDO BALMACEDA VALDEZ



LOS POBLADORES TIENEN LA PALABRA:

# Pobladores del tenebroso Callejón Julio San Martín miran hacia futuro promisorio

Durante 15 años vivieron en condiciones subhumanas, junto al turbulento canal de "La Palmilla", en la comuna de Conchalí. El Gobernador y la CORVI les darán casas higiénicas. "Es como despertar de una larga pesadilla", dicen a "LA NACION".

(Reportaje de Patricia Daroch. Fotos de Jorge Arroyo.)

Casi al final de la Avenida Fernán Vivaceta, doblamos hacia el oriente buscando la Población Julio San Martín, ubi-

cada en calle Teniente Yávar. La camioneta que ocupamos salta sobre los hoyos y las piedras de las calles sin pa-

vimento, en medio de un tenebroso callejón. El barrio, de casas bajas de ve a un adormecido por el ca-

deteniéndose un poco, a un obrero que viene de vuelta de su trabajo. —¿Sabe Ud. dónde se encuentra por aquí la población Julio San Martín?

—Ahí no más, nos contesta. Un poco más atrás. Cerca de los sauces, agrega.

—¿Cerca de los sauces? Pues, no la habíamos visto. Retrocedemos.

Dejamos la camioneta bajo los árboles y caminamos a pie, tratando de ubicarla. Algunos obreros se acercan y nos dicen: —Si es la población lo que buscan, deben entrar por ese callejón que está al lado. Esa es la Población Julio San Martín.

## Una calle infamante

Apartando algunas ramas, penetramos con dificultad en un callejón húmedo y oscuro. Murallas de adobe que se desmoronan o tablas carcomidas sostienen a miserables casuchas en las que prácticamente no entra jamás la luz del día, y que se levantan una frente a otra, a lo largo de 4 cuadras de desolación. La calle no tiene más de un metro veinte de ancho y es la única vía de tránsito para los tres mil pobladores. Al otro lado corre el canal de "La Palmilla". Sus aguas servidas inundan la calle y las viviendas, aún en verano.

—En invierno, señorita, me dicen algunas pobladoras, el agua llega hasta a nuestras pobres camas y los niños y las personas mayores pasan enfermas. También muchas veces debemos correr detrás de los niños para rescatarlos del torrente. En algunas ocasiones han perecido.

Me asomo a una de las casuchas.

## Un mundo de miseria que la indolencia prefiere ignorar

En un cuchitril en tinieblas de no más de 2 x 2 metros, sobre un camastro apenas cubierto por una frazada hecha jirones, juegan algunos niños con un perro. Sus ojos nos miran con reticencia cuando nos ven entrar.

—¿Y la mamá? —les preguntamos.

lor de la tarde. Sólo un grupo de sauces oscuros y polvorientos sacude un poco la monotonía del lugar.

—Otra, amigo, llamamos.

—Está afuera trabajando —nos responden con voz tenue.

—¿Y el papá?

—El se fue.

Doña Elena Palacios Meneses, de 37 años, tiene siete hijos y espera otro. Todos duermen con ella en el solo camastro sin colchón que hay en la pieza. Su marido, que estaba cesante, se ha ido. Cansado de tanta miseria, nos dice doña Elena, que ha llegado hace un momento.

—Yo trabajo vendiendo helados, para traerles un pedazo de pan a mis chiquillos.

—¿Y cuánto gana usted en ese trabajo? —le preguntamos.

—No más de 5 escudos a la semana, nos contesta.

## DE LA OBSCURIDAD A LA ESPERANZA

—Como este caso, hay varios aquí, nos explica don Pedro Antonio Salinas, presidente de la Junta de Vecinos de la población, quien nos acompaña en la visita. Pero el Gobierno, que se impuso de esta angustiosa situación nuestra a través del Intendente señor Saavedra, ha venido en nuestra ayuda. Junto con la CORVI, agrega, ya que muchos de los pobladores habíamos adquirido —con todo el sacrificio que ello nos significaba— una libreta de esa institución. Esto nos sirvió mucho. Ahora la población será trasladada dentro de poco a casas prefabricadas, comodas y higiénicas que la Corporación de la Vivienda, ayudada por el Gobierno, levantará en un sector de la chacra "La Palmilla".

Don Pedro Antonio Salinas es hombre locuaz y dinámico. Sus ojos oscuros revelan inteligencia. Con palabras enérgicas nos cuenta:

—Aquí no hemos admitido nunca a gente "mañosa". Ni tampoco hemos prestado atención a quienes han venido con la intención de llenarnos los oídos con palabrería que hemos presentado insincera, porque nos quieren hacer creer que nos van a sacar a todos de la miseria, como una varilla mágica. Somos pobres, pero tenemos sentido común. Sabemos que en la situación en que estamos, lo único que hay que hacer es trabajar y cooperar. Si nosotros nos hemos esforzado y hemos encontrado comprensión y se nos está dando la ayuda que necesitamos, para que revoltemos en el odio y mirar para atrás. —¿No le parece, señorita?

Me quedo mirando a este hombre rudo. Esforzado e inteligente. Heroico aún en su pobreza. Representa al clásico hombre de nuestro pueblo. Si encuentra sinceridad, comprensión y un poco de apoyo, siempre está dispuesto a trabajar y a cooperar. A salir adelante.



El mundo de miseria que la indolencia prefiere ignorar.

## arte y cultura

**PREMIOS A CONJUNTOS CORALES.**— El domingo 10 del presente, el Consejo Provincial de Santiago de la Federación de Coros entregará los premios 1964 a los mejores conjuntos corales durante la celebración del Festival Regional que se realizará en Puente Alto.

Por unanimidad se acordó entregar distinciones a los siguientes grupos y personas: Mejor Repertorio "A Capella", Coro de la Universidad Técnica del Estado y Coro de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile; Mejor Repertorio Sinfónico-coral, Coro Sinfónico por el "Orfeo" de Gluck; Mejor Coro de Niños, Coro de los Niños Cantores de Murialdo; Mayor Difusión del Canto Coral, Coro Filarmónico Municipal, Coro de la Universidad Técnica del Estado y Coro del Puerto de San Antonio; Mayor Difusión en el Extranjero, Coro de la Universidad de Chile; Mejor colaboración a las actividades generales, Coro Industria Sumar y Coro de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

Aparte de estas distinciones, la Federación de Coros acordó las siguientes nominaciones a quienes han colaborado a la difusión del canto coral: Periódico que más ha colaborado con los coros, diario "Las Últimas Noticias"; Periódico que más ha informado, Raquel Cordero, del diario "El Mercurio"; Radio que se ha preocupado más de la difusión coral, Radio La Reina; Director de Programas que más ha difundido, Mario Calderón; Programa de Televisión, la comunidad en marcha del Canal 13; Crítico Musical que más se ha preocupado de los Coros, Federico Heinlein; Institución o Industria que mejor ha promovido la actividad coral, Industria de Neumáticos, INSA.

**CURSO FOLKLORICO.**— La Unión de Profesores de Chile, por intermedio de la Federación Folklórica del Magisterio, inauguró ayer un curso de capacitación folklórica para los maestros que pertenecen a conjuntos folklóricos. Las clases se desarrollan en el local de la Escuela N° 1, San Ignacio 196.

Profesores del curso son el investigador folklórico Carlos Isamit, quien se referirá a "Historia de las Danzas Folklóricas de Chile" y Margot Loyola, que tendrá a su cargo la interpretación de las danzas su origen, clasificación, coreografía, música y expresión.

**CONCURSO INTERNACIONAL DE MUSICA.**— El Ayuntamiento de Alicante, España, convoca a un concurso internacional para optar al Premio de Música "Oscar Esplá" que se otorgará en abril de 1966 con un estímulo de 100.000 pesetas. Pueden optar todos los compositores sin limitación de edad ni de nacionalidad.

Las composiciones deben pertenecer al género sinfónico con duración mínima de veinte minutos. Tendiendo a estimular la fantasía y la facultad de invención melódica de los compositores, se exigen que las obras sean originales en cuanto a su desarrollo formal y temática. No se admitirán composiciones en que aparezcan melodías ya utilizadas por sus autores en obras precedentes. Las composiciones se reciben hasta antes de las 14 horas del 15 de marzo de 1966, en la Secretaría del Ayuntamiento de Alicante.

## Conferencias, Exposiciones, Música

### MUSEOS

**MUSEO DE BELLAS ARTES.**— Parque Forestal, martes a sábado, 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

**MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.**— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 12 a 18 horas.

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL.**— Quinta Normal. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

**MUSEO DE ARTE POPULAR.**— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.**— Quinta Normal, martes a sábado, entre 15 a 20 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas.

### MUSEO HISTORICO

— Miraflores 80, martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

**MUSEO PEDAGOGICO.**— Cienfuegos 58, lunes a viernes, 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

**MUSEO DE LA GALLERIA DEL FOLKLORE DE CHILE.**— Ritos, trajes, tradiciones y leyendas. Huérfanos 540, martes a domingo, de 10 a 13 y de 15 a 20.30 horas.

**BIBLIOTECAS.**— BIBLIOTECA NACIONAL. — Av. Bernardo O'Higgins entre Atriladores y Mac-Iver: lunes a sábado de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

**BIBLIOTECA COMERCIAL.**— Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1343, 9.00 p.m. De lunes a viernes, de 9 a 12 y de 14 a 18 horas.

**BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA.**— 12 Compañías N° 1579, de 10 a 13 y festivos, de 15 a 18 horas.

### BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA

— Cienfuegos 54, lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

**BIBLIOTECA MUSEO PEDAGOGICO.**— Cienfuegos 58, lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas.

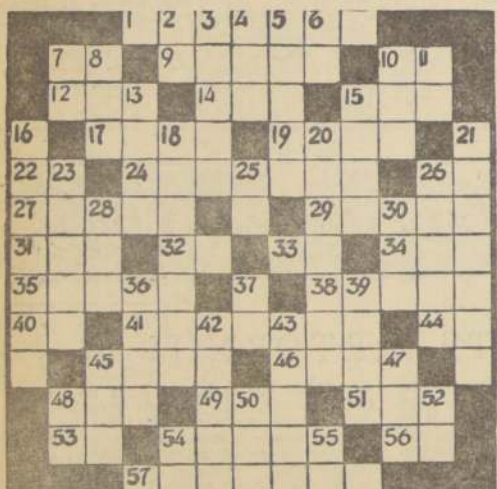
**BIBLIOTECA DEL CONGRESO NACIONAL.**— Huérfanos 1117, segundo piso. Lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 15 a 19 horas. Sábados, de 9.30 a 12 horas.

### EXPOSICIONES

**SALON DE ARTISTAS JOVENES.**— Museo Nac. de Bellas Artes (Parque Forestal). Abierta hasta el 3 de enero.

**SALON DE ARTES APLICADAS.**— Artesanía, pintura y escultura, Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal). Finaliza el 10 de enero.

## PALABRAS CRUZADAS



### HORIZONTALES:

- 1.—Antropófago.
- 7.—El primero en su clase.
- 9.—Hacer ruido una cosa.
- 10.—La afirmación, en dialecto provenzal.
- 12.—Ganado vacuno.
- 14.—Apócope de tono.
- 15.—Prep. insep. que denota antelación.
- 17.—Mamífero roedor.
- 19.—Aspero y picante al gusto o al olfato.
- 22.—Símbolo del arsénico.
- 24.—Familia de plantas dicotiledóneas de América.
- 26.—Ante meridiano (agias).
- 27.—Parte posterior del pie.
- 29.—Raspa con un instrumento cortante.
- 31.—Río del Asia, afluente del lago Balkach.
- 33.—Infusión.
- 35.—Primera palabra del himno de San Juan Bautista.
- 34.—Adjetivo posesivo, plural.
- 36.—Hija de Tántalo, mujer Anfitrión, rey de Tebas.
- 38.—Enseña y dirige.
- 40.—Afluente del río Aar, en Suiza.
- 41.—Caja de arena de las locomotoras.
- 44.—Prefijo que denota separación.
- 45.—La sangre de los dioses en los poemas homéricos.
- 46.—Señal que se pone a una cosa.
- 48.—Mamífero carnívoro plantigrado.
- 49.—Animal vertebrado ovíparo, cubierto de plumas.
- 51.—Pron. demostrativo.
- 53.—Prep. Bajo.
- 54.—Cerro aislado en una llanura.
- 56.—Prefijo privativo.
- 57.—Parecido al icor o sanies.

### VERTICALES:

- 2.—Punto único del dado.
- 3.—Advertir, reparar.
- 4.—Hija de Cadmo y de Armonia, esposa de Atamante, rey de Tebas.



Carlos Moll, uno de los pobladores del Callejón Julio San Martín. Tiene 29 años. Cuatro hijos. Nos dice: "Estamos contentos de saber que pronto seremos trasladados a casas decentes y que nuestros hijos tendrán una vida más digna de la que nosotros hemos vivido. Tenemos confianza en el porvenir."

### RESULTADO FUZZLE DE AYER



- 37.—Apócope de uno.
- 39.—Caudal que lleva la mujer en matrimonio.
- 42.—Musa que presidía la elegía.
- 43.—Uno de los meses del año.
- 45.—Antigua ciudad del Asia Menor (Cilicia).
- 47.—De esta manera.
- 48.—Símbolo del osmio.
- 50.—Percibir por los ojos.
- 52.—Prep. que indica el lugar.
- 54.—La afirmación, en dialecto provenzal.
- 55.—Pronombre personal.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Obras Públicas

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

**ALCANTARILLADO DE SANTIAGO.**— Llámase a propuesta pública para la ejecución de las Obras de Alcantarillado de Santiago, Comuna de Las Condes, Zona Fer. Nando de Aragón, Juan de Austria, Felipe II, Proyecto 5679. Presupuesto oficial E\$ 83.289.30. Se entregarán antecedentes los días 11 y 12 de Enero. Se abrirá la propuesta el 13 de Enero de 1965 a las 11.30 horas.

**Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las Obras de Instalación del Servicio de Agua Potable de Cañete.** Proyecto 5647. Presupuesto oficial E\$ 368.169.40. Se entregarán antecedentes los días 8 y 11 de Enero. Se abrirá la propuesta el 20 de Enero de 1965 a las 11.30 horas.

## DICK TRACY



## POR CHESTER GOULD:



## JUAN MARINO



## POR SAM LEFF



## TARZAN



## Por Edgar Rice Burroughs

